

# Business Internet Banking Application Form

إستمارة طلب الخدمات  
المصرفية للأعمال عبر الانترنت



HSBC   
بنك العالم المحلي

## Small and Medium Enterprise Banking Services

## الخدمات المصرفية للمشروعات الصغيرة والمتوسطة

Company Name: ..... اسم الشركة:

Customer Number\*: ..... رقم العميل:  
\*First nine digits of the account number أول تسعة أرقام من رقم الحساب.

I / We request HSBC Bank Egypt S.A.E. (The Bank) to provide Business Internet Banking (BIB) Service, subject to the BIB Terms and conditions as amended from time to time. أطلب / نطلب من بنك أتش إس بي سي مصر ش.م.م. (البنك) توفير خدمة الخدمات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت (BIB) مع مراعاة شروط وأحكام الخدمات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت المعدلة من حين لآخر.

I / We request the bank to provide BIB Service to enable the Company to operate the following accounts on the Internet التمس/ نلتمس من البنك توفير الخدمات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت (BIB) بما يمكن الشركة من تشغيل الحسابات التالية عن طريق الإنترنت.

1. Principal Account No.: رقم الحساب الرئيسي	4. Account Number: رقم الحساب	7. Account Number: رقم الحساب
2. Account Number: رقم الحساب	5. Account Number: رقم الحساب	8. Account Number: رقم الحساب
3. Account Number: رقم الحساب	6. Account Number: رقم الحساب	9. Account Number: رقم الحساب

I/We have been informed about the Maximum Corporate Limits applicable on the BIB Service, being the maximum daily limits for transactions across all authorized users of the company. لقد تم إبلاغي/ إبلاغنا بأقصى حد (حدود) مسموحة للشركات بالنسبة للخدمات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت وهي أعلى حد مسموح للعمليات لكافة المستخدمين المصرح لهم من الشركة.

I/We request that the following Daily Maximum Corporate Transaction Limits be set up for transactions on BIB. التمس/ نلتمس وضع أعلى حد يومي للشركات بالنسبة للعمليات التي تتم عن طريق الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.

Transaction Type	نوع العملية	Maximum Daily Corporate Limits (EGP)	أعلى حد يومي مسموح به للشركات (جنيه مصري)
Transfer to Third Party	تحويل إلى الغير		
Internal Transfer within own account	تحويل بين الحسابات الفرعية لنفس الحساب الرئيسي		
Bill Payment	دفع فواتير		

The following office bearer(s) are authorised to perform the functions of 'Primary Users', as detailed in the applicable BIB Terms and Conditions and the BIB Customer Guide, for operations of the BIB Service on behalf of the Company, with the indicated authorization limits: تفوض المسؤولين المذكورين ادناه للعمل كمستخدمين رئيسيين على النحو الوارد تفصيلاً في شروط وأحكام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت وذلك نيابة عن الشركة وفي حدود التفويض المشار اليه:

	Primary User 1 المستخدم الرئيسي ١	Primary User 2 المستخدم الرئيسي ٢	Primary User 3 المستخدم الرئيسي ٣
<b>Name of Primary User</b> اسم المستخدم الرئيسي			
First Name الاسم الأول			
Middle Name الاسم الأوسط			
Last Name اسم العائلة			
<b>Designation</b> الصفة			
<b>Daily Transaction Limits (EGP)</b> حدود العمليات اليومية (جنيه مصري)			
a. Transfer to third Party ١. تحويل للغير			
b. Internal Transfer within own account ب. تحويل بين الحسابات الفرعية لنفس الحساب الرئيسي			
c. Bill Payment ج. دفع فواتير			
<b>Telephone</b> هاتف			
Office مكتب			
Fax فاكس			
Mobile محمول			
<b>Email Account</b> بريد الكتروني			
<b>National ID Number</b> الرقم القومي			
<b>Specimen Signature</b> نموذج التوقيع			

# In case of enquiry only, please fill in with "Nil" for the boxes a, b and c.

في حالة الاستعلام فقط ، يرجى وضع 'لا شيء' في المربعات أ ، ب ، ج .

I/We understand that once nominated, the primary user(s) will have access to all accounts under the above mentioned customer number unless the access is specifically restricted. من المفهوم لي / لنا بأنه عند تعيين المستخدم الرئيسي (المستخدمين الرئيسيين) سيحق له (لهم) الدخول على كافة الحسابات الواردة تحت رقم العميل المذكور أعلاه ما لم يكن الدخول عليها محظوراً بالتحديد.

I/We have been apprised of the security and transaction authorization procedures on BIB. لقد تم تعريفني / تعريفنا بإجراءات الأمن و التفويض بالمعاملة حول الخدمات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت.

Please provide us with the following Admin Control and Authorization Matrix to be adopted for operations on BIB: نرجو موافقتنا بمصفوفة المراقبة الإدارية والتفويض الآتيين للعمليات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت:

Admin Control	المراقبة الإدارية
Single Admin إدارة فردية <input type="checkbox"/>	Dual Admin إدارة ثنائية <input type="checkbox"/>

Authorization Matrix	نوعية التفويض	
Simple (A or B) بسيط (أ أو ب) <input type="checkbox"/>	One Group (A or AA) مجموعة واحدة (أ أو آآ) <input type="checkbox"/>	Two Groups (A or B or AB or AA or BB) مجموعتان (أ أو ب أو آآ أو ب ب) <input type="checkbox"/>

### Declaration إقرار

To be signed by the authorized signatories of the company who have unlimited transaction and delegation authority and authority to sign binding agreements. لتوقيعه من قبل المفوضين بالتوقيع نيابة عن الشركة من الذين لديهم صلاحية غير محدودة للعمليات والتفويض و صلاحية توقيع اتفاقيات ملزمة.

1./We wish to apply for Business Internet Banking Service and hereby acknowledge I/We have read and understood the Bank's General Terms & Conditions for Business Internet Banking including the Privacy Statement & the Disclaimer and agree to be governed by them.

١- أرغب / نرغب في تقديم طلب استخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت و أقر / نقر بموجب هذا بقراءة وفهم الشروط والأحكام العامة للبنك بشأن إدارة الحسابات والخدمات المصرفية للأعمال الالكترونية وخدمات وأحكام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت بما في ذلك بيان السرية وحدود المسؤولية و أوافق على الإلتزام بها .

2./We confirm that the information given in this form is correct and complete, and authorize you to confirm this from any source you may choose.

٢- أؤكد / نؤكد بأن المعلومات الواردة في هذه الاستمارة صحيحة وكاملة وافوضكم / نفوضكم بالتأكد من ذلك من أي مصدر تختارونه.

3. I/We hereby authorize the bank to accept instructions received through the Business Internet Banking from the above Primary User(s) and any authorized Secondary User(s) in respect to all Account(s) of the Business.

٣- بموجب هذا أفوض / نفوض البنك بقبول التعليمات التي ترد اليه من خلال خدمة الخدمات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت من المستخدم (المستخدمين) الرئيسيين المذكورين أعلاه ومن أي مستخدم (مستخدمين) ثانويين معتمدين فيما يتعلق بكافة حسابات الخدمات المصرفية المذكورة.

4. I/We hereby acknowledge that I/We have read & understood these Terms and Conditions and to agree to the obligations, liabilities and rights here under whether set out in English and/or Arabic that are published on the bank's electronic website and their amendments from time to time.

٤- أقر / نقر بموجب هذا المستند بأننا أطلعنا وتفهمنا واننا نوافق على الإلتزامات والمسؤوليات والحقوق بموجبها سواء كانت مدونة باللغة الإنجليزية / أو العربية ، و المنشورة على موقع البنك الالكتروني ، و تعديلاتها من وقت لآخر.

### Signed by the Primary User موقع من قبل المستخدم الرئيسي:

1 - Full name in block letter: ..... : الاسم بالكامل :  
Title: ..... : اللقب :

Signature of Primary User: ..... : توقيع المستخدم الرئيسي :

2 - Full name in block letter: ..... : الاسم بالكامل :  
Title: ..... : اللقب :

Signature of Primary User: ..... : توقيع المستخدم الرئيسي :

3 - Full name in block letter: ..... : الاسم بالكامل :  
Title: ..... : اللقب :

Signature of Primary User: ..... : توقيع المستخدم الرئيسي :

### Signed for and on behalf of the Company موقع باسم ونيابة عن الشركة

4 - Full name in block letter : ..... : الاسم بالكامل :  
Title : ..... : اللقب :

Authorised Signature : ..... : التوقيع المعتمد :

5 - Full name in block letter : ..... : الاسم بالكامل :  
Title : ..... : اللقب :

Authorised Signature : ..... : التوقيع المعتمد :

6 - Full name in block letter : ..... : الاسم بالكامل :  
Title : ..... : اللقب :

Authorised Signature : ..... : التوقيع المعتمد :

7 - Full name in block letter : ..... : الاسم بالكامل :  
Title : ..... : اللقب :

Authorised Signature : ..... : التوقيع المعتمد :

Company Resolution to be provided as follows if the authorized signatories have no power as specified in the Declaration above:

At the meeting of the board of directors of held in on the day of with the required quorum being present, the following was resolved:

Mr. : السيد :

Mr. : السيد :

Mr. : السيد :

Are empowered to handle singly / any two jointly / all jointly all banking matters of including but not limited to opening operating and closing bank accounts, delegating powers to any other person(s) to carry out day to day operations of the bank accounts through any of its distribution channels provided by the Bank, execution of binding agreements / indemnities required by the Bank, etc.

يجب تقديم قرار الشركة على النحو التالي إذا لم يكن المفوضين بالتوقيع على الصلاحيات المقررة في الإقرار اعلاه في اجتماع مجلس إدارة و الذي انعقد في بتحقق النصاب القانوني المطلوب، تقرر بأن يكون يوم

مفوضين بالتعامل: منفردين / أي اثنين من المفوضين مجتمعين / مجتمعين (كافة المفوضين) في كافة الأمور المصرفية المتعلقة بـ بما في ذلك، على وجه العموم لا الحصر، فتح وإدارة وإغلاق الحسابات المصرفية ومنح سلطات تفويض لأي شخص / أشخاص آخرين للقيام بالعمليات اليومية المتعلقة بالحسابات المصرفية من خلال أي من قنوات توزيعها التي وفرها البنك وتنفيذ كل ما هو لازم من اتفاقات / اقرار يطلبها البنك... الخ

Mr. : السيد :

Mr. : السيد :

Mr. : السيد :

Are authorized singly / any two jointly / all jointly to enter into and use any electronic distribution channel offered by the Bank from time to time and are empowered to sign relevant agreement / authorization forms.

مفوضين بالتعامل: منفردين / أي (اثنين من المفوضين مجتمعين / مجتمعين (كافة المفوضين) بالدخول و استعمال قنوات التوزيع الكترونية التي يعرضها البنك من حين إلى آخر ومفوضين بتوقيع الاتفاقيات / استمارات التفويض ذات الصلة.

There being no further business the Chairman declared the meeting closed.

حيث لا يوجد المزيد من الأعمال لمناقشتها فقد أعلن سيادته الرئيس انتهاء الاجتماع .

### Signed with company seal

توقيع والخاتم الرسمي للشركة:

Director : عضو مجلس الإدارة

Director : عضو مجلس الإدارة

(to be signed by Directors or the majority shareholders)

(لتوقيعه بواسطة أعضاء مجلس الإدارة أو الشركاء المالكين لأغلبية الحصص)

### Annexure 1

### ملحق ١

#### Users

There are 2 types of users in BIB- Primary User and Secondary User

\*Primary User- has the highest authority among BIB users.

\*Secondary Users- All users, other than Primary User, of your BIB portfolio are Secondary Users.

There can be multiple primary and Secondary users

The following table gives an overview of the differences between a Primary User and Secondary User:

المستخدمون هناك نوعين من المستخدمين في المعاملات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت ، مستخدم رئيسي و مستخدم ثانوي - المستخدم الرئيسي يقصد به المستخدم الذي يتمتع بأعلى صلاحية من بين مستخدمي المعاملات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت. - المستخدم الثانوي هو كافة المستخدمين، فيما عدا المستخدمين الرئيسيين لمحفلاتك للمعاملات المصرفية للأعمال عبر الإنترنت هم مستخدمون ثانويين. يمكن أن يكون هناك مستخدمون رئيسيون و ثانويين متعددون. يبين الجدول التالي نظرة عامة حول اختلافات بين مستخدم رئيسي ومستخدم ثانوي:

Services الخدمات	Primary User مستخدم رئيسي	Secondary User مستخدم ثانوي
<b>Administrative Entitlements</b> الصلاحيات الادارية		
Authorise New User- (including defining transaction limits) تفويض مستخدم جديد (بما في ذلك تعريف الحدود القصوى العملية)	✓	✗
Assign / modify / Authorise Account Control (including authorization limits per signature group per account) تحديد / تعديل / تفويض مراقبة الحساب (بما في ذلك تعريف حدود التفويض بالنسبة لمجموعة الموقعين على كل حساب)	✓	✗
Modify / authorize modification of existing User profile (including modifying transactions limits) تعديل / تفويض تعديل الصلاحيات عن المستخدم الحالي (بما في ذلك تعريف حدود العملية)	✓	✗
View Activity Log of all users الإطلاع على سجل أنشطة كافة المستخدمين	✓	✗
<b>Non Administrative Entitlements</b> صلاحيات غير إدارية		
View account Balance and transaction History الإطلاع على رصيد الحساب و تاريخ العمليات	✓	✓
Pay / Authorise Bill Payments (دفع / تصريح) بدفع فواتير الخدمات	✓	✓
Make / Authorise Transfer transactions إجراء / تصريح بعمليات التحويل	✓	✓
Rate enquiry الاستفسار عن السعر	✓	✓
Statement and Advice تقديم البيان و الإخطارات	✓	✓
View Activity log (self) مشاهدة سجل الأنشطة (ذاتي)	✓	✓
View profile (Self including Transaction Limits, Signature Groups etc) الإطلاع على سجل الصلاحيات (ذاتيا بما في ذلك حدود العمليات ومجموعات التوقيع... الخ)	✓	✓

## Dual or Single Admin

Admin Control is only applicable for Primary Users for managing all Administrative Entitlements. There can be 2 types of Admin Control:

- \* **Dual Admin Control-** 2 Primary Users are required to make a change in the administrative entitlements (as given above) available on BIB. For e.g.: If the limit of an existing user is modified by one Primary User, the modified limit of the user will come into effect only after this change is authorized by a second Primary User.
- \* **Single Admin Control-** only 1 Primary User is required to make a change in the administrative entitlements (as given above) available to the Primary users. For e.g. If the limit of the existing user is modified by one Primary User, the modified limit of the user will come into effect immediately without requiring any authorisation by a second Primary User.

## Authorisation Matrix

- \* **Simple authorization Matrix-** Any One User (from Group A or Group B) individually can authorise a Financial Transaction. e.g.: A,B
- \* **Dual One Group Authorisation Matrix:** User, either individually or jointly, from Group A only can authorise the transaction. e.g.: A, A+A.
- \* **Dual Two Group Authorisation Matrix:** Users, either individually or jointly, from Group A and/or Group B can authorise. e.g.: A, B, A+A, B+B, A+B.

Users are mapped to groups online by primary Users.  
Please note that Delegate Limits cannot be higher than the Corporate Limit.

## المراقبة الإدارية الثنائية أو الفردية

تطبق المراقبة الإدارية بالنسبة إلى المستخدمين الرئيسيين لإدارة كافة الصلاحيات الإدارية، ويمكن أن يكون هناك نوعين من المراقبة الإدارية

\* **المراقبة الإدارية الثنائية** – يجب إجراء التعديل في الصلاحيات الإدارية (المذكورة أعلاه) و المتاح في المعاملات المصرفية عبر الإنترنت بمعرفة اثنين من المستخدمين الرئيسيين، على سبيل المثال، الإنترنت – مثلا إذا عدل مستخدم رئيسي واحد الحد المتاح أو المسموح به لمستخدم حالي يسري الحد المعدل فقط بعد اعتماد هذا التغيير من جانب مستخدم رئيسي ثاني.

\* **مراقبة إدارية فردية** – يتم إجراء التعديل في الصلاحيات الإدارية المذكورة أعلاه والمتاح للمستخدمين الرئيسيين بمعرفة مستخدم رئيسي واحد فقط، على سبيل المثال... مثلا إذا تم تعديل حدود مستخدم حالي بواسطة مستخدم رئيسي، يسري الحد المعدل للمستخدم فوراً دون الحاجة إلى أي موافقة من مستخدم رئيسي ثاني.

## منظومة التفويض

- \* **منظومة التفويض البسيطة** – يجوز لمستخدم واحد فقط (من مجموعة أ أو ب) منفردا التصريح بمعاملة مالية، مثلا أ ، ب.
- \* **منظومة التفويض الثنائية** – من مجموعة واحدة: يجوز لمستخدمين فرديين أو مجتمعين من مجموعة أ التصريح بالمعاملة مثلا أ، أ+أ.
- \* **منظومة التفويض الثنائية** من مجموعتين: يجوز لمستخدمين فرديين أو مجتمعين من مجموعة أ التصريح بالمعاملة مثلا أ ، ب، أ+أ ، ب+ب، أ+ب.

يتم تقسيم المستخدمين إلى المجموعات عبر الإنترنت بواسطة المستخدمين الرئيسيين.  
يرجى ملاحظة أن حدود الأطراف المفوضين لا يمكن أن تكون أعلى من الحد المسموح للشركة.

حيث يرغب العميل في استخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للشركات (وهي الخدمات الوارد تعريفها بهذه الشروط والأحكام) والتي يقدمها البنك، وحيث يوافق البنك على توفير تلك الخدمات للعميل، وعليه يوافق كل من العميل والبنك على أن يتم تقديم الخدمات للعميل وفقاً للشروط والأحكام الواردة بهذا الاتفاق والمشار إليها بهذه الإثباتية.

وفي هذا الصدد، سيتمتع العميل من خلال مندوب (أو مندوبين) له للدخول على الخدمات عبر موقع الإنترنت (الوارد تعريفه في هذا الاتفاق)، وعليه فيجدر توقيعه لاستمارة إش | س بي سي بطلب الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والشركات وإعادتها للبنك فإنه أن يوافق على الالتزام بالشروط والأحكام (الوارد تعريفها بهذا الاتفاق). وستكون هذه الشروط والأحكام شروطاً متكاملة لأي شروط وأحكام أخرى تطبق على الأطراف، ومنها (على وجه العموم لا الحصر) الشروط والأحكام العامة لإدارة الحسابات، على أنه إذا تبين وجود أي تعارض بين هذه الشروط والأحكام والشروط والأحكام الأخرى، تسري هذه الشروط.

وفي هذا الصدد، يرجى الإطلاع على هذه الشروط والأحكام قبل استخدام الخدمات، وفي حالة عدم فهم أي حكم من أحكامها أو كان لديك أية استفسارات بشأنها، فيرجى الاتصال بأحد العاملين لدى أي فرع لبنك إش إس بي سي على الرقم ١٦٠٨٨ من داخل مصر أو الرقم ٢٠٢٠١٦٠٨٨ من خارج مصر.

**ونورد فيما يلي بياناً بالاصطلاحات المستخدمة في الاتفاق:**

**"مصر"** يقصد بها "جمهورية مصر العربية"  
**"الحساب"** (الحسابات) يقصد به أي حساب تديره الشركة وتصدر تعليماتها بشأنه وصولاً لاستخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

**"الاتفاق"** يقصد به هذا الاتفاق وما قد يطرأ عليه من تعديلات من حين لآخر طبقاً لشروطه، بما في ذلك أي شروط تكميلية لتقديم الخدمات التي تعلن عنها من حين لآخر والتي ستشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا الاتفاق وكذا أي وثائق أخرى يرد بيانها في هذا الاتفاق بشأن الخدمات المصرفية التي يقدمها بنك إش إس بي سي عبر الإنترنت والشركات.

**"المستخدم المفضّل"** (المستخدمون المفضّلون) **يأجروا المعاملات المصرفية عبر الإنترنت"** يقصد بهم الأشخاص ممن يفوضهم العميل من حين لآخر باستخدام الخدمات وإصدار التوجيهات، ويكون من ضمنهم كل من المستخدمين الرئيسيين والثانويين.

**"الطرف المفضّل بالتوقيع"** يقصد به الشخص أو أحد الأشخاص ممن ترد أسماؤهم في استمارة طلب الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والشركات والصادرة من بنك إش إس بي سي، والتي يذكر بها أنهم مفوضون بالبدلًا من مختلف التعليمات المشار إليها في البند ١٣ من هذا الاتفاق.

**"المطلوب"** (وقد يشار إليه بالضمير "نحن" أو "إش إس بي سي") يقصد به بنك إش إس بي سي مصر ش م م، ومن يخلفه أو يحال إليه من قبله، حسبما يتطلب السياق.

**"يوم العمل المصرفي"** و **"ساعات العمل المصرفية المعتادة"** يشير هذا الاصطلاح إلى يوم العمل المصرفي وساعات العمل المصرفية المعتادة بفرعنا في مصر، ما لم يتحدد خلاف ذلك لدينا.

**"الشركة"** يقصد بها عميل البنك الذي يوقع هذا الاتفاق سواء كانت شركة مساهمة أو شركة ذات مسؤولية محدودة أو مؤسسة فردية أو شركة مشتركة.

**"المعلومات السرية"** يقصد بها المعلومات والتقارير ونماذجها وتصميماتها وأمناتها وطرق جمعها واختيارها وتكوينها وتقديمها واستعراضها.

**"العميل"** (وقد يشار إليه أيضاً بالضمير "أنت") يقصد به العميل الوارد اسمه في استمارة الطلب ويشمل ذلك من يتبند عنه ومن يفوض بالتوقيع من قبله.

**"الطرف المنتدب"** يقصد به أي مستخدم رئيسي أو ثانوي من المستخدمين ممن يفوضهم العميل من حين لآخر باستخدام الخدمات وإصدار التوجيهات.

**"رقم معاملات الخدمة المصرفية عبر الإنترنت"** يقصد به الرقم الكودي المحدد حالياً للمستخدم المفضّل بآجراً، المعاملات المصرفية عبر الإنترنت، وهو كود محدد لغرض تعريف هويته عند إصداره أي توجيه (أو أي توجيهات) إلى البنك عبر الإنترنت.

**"استمارة طلب الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للشركات من بنك إش إس بي سي"** يقصد بها استمارة الطلب التي يقدمها البنك للعميل لتقديم طلبه للحصول على الخدمات.

**"الخدمات المصرفية عبر الإنترنت"** يقصد بها الخدمات والمعاملات والتسهيلات التي يقدمها البنك عبر الإنترنت للشركات.

**"موقع الإنترنت"** يقصد به أي موقع على الإنترنت تم إعداده وتفعيله و/ أو متابعته من جانب أو من قبل من يتوب عنا، وذلك بغرض تيسير عملية تقديم الخدمات لكم.

**"التعليمات"** يقصد بها أي طلب أو تعليمات يستلمه البنك من العميل من خلال الخدمات.

**"المعلومات"** يقصد بها أي معلومات وبيانات مالية أو بيانات عن حركة السوق أو أي معلومات وبيانات أخرى تدر من قبلنا أو أي مقدم معلومات آخر وتوفر للعميل من خلال الخدمات.

**"مقدم المعلومات"** يقصد به أي شخص بخلاف البنك يقوم بتوفير المعلومات، ويكون من ضمن مقدمي المعلومات أي شخص يوفر المعلومات إلى مقدم المعلومات ذاته.

**"المؤسسة"** يقصد بها (أ) أي عضو من أعضاء مجموعة إش إس بي سي (بخلاف البنك) و(ب) أي مؤسسة مالية من الغير والتي قد يملك العميل البنك بشأنها. بالنظر لأغراض هذا الاتفاق، يجب التعامل معها.

**"الالكتروني"** يقصد بذلك الدخول على الخدمات عبر الإنترنت من أي موقع (أو مواقع) الكترونية على الإنترنت.

**"شفرة الدخول"** يقصد بها شفرة الدخول على الخدمات، وهي شفرة مكونة من ستة أرقام يقدمها البنك للطرف المنتدب كجزءاً من عملية التسجيل بنفسه، وهي تشمل أيضاً الآتي:

**"الإجابة التي يجب حفظها وتذكرها"** وهو عبارة عن سؤال يتم اختياره وشفرة سرية مكونة من ستة وحتي اثنين وثلاثين حرفاً أبجدياً أو رقمياً يكونه الطرف المنتدب للدخول على الخدمات أو لتفويض توجيهات من خلال الخدمات.

**"آخر ميعاد لقبول المدفوعات"** ويقصد بهذا الاصطلاح الآتي:

(أ) بالنسبة لما يتم سداه من مدفوعات بالجنية المصري تسدد لبنك آخر، يكون آخر ميعاد للدفع هو الساعة ٢٠:٢٠ مساءً بتوقيت القاهرة.

(ب) بالنسبة لأي مدفوعات تسدد بأي عملة أي حساب بنكي إش إس بي سي، فيتم التنفيذ فوراً.

(ج) بالنسبة للمدفوعات التي تسدد بعملة غير الجنية المصري، فيكون آخر ميعاد للدفع هو الخامسة مساءً بتوقيت القاهرة.

**"الرمز الأمني"** يقصد به الرمز الأمني أو الكود السري والذي يستخدم لمرة واحدة وتصدره الأداة الأمنية.

**"الأداة الأمنية"** يقصد بها الأداة الالكترونية المستخدمة لتكوين الرمز الأمني.

**"التقارير"** يقصد بها التقارير التي يتم جمعها من واقع ما هو متوفر من معلومات، وهي تصدر بأشكال ووسائل ووسائل الكترونية مختلفة.

**"الخدمات"** يقصد بها الخدمات التي تقدمها اليكم والوارد بيانها في البند (١) من هذه الشروط.

**"الشروط"** يقصد بها هذه الشروط والأحكام وما يصدره البنك من مندوب إيراد إزمة و بيان الكتروني بسرية المعلومات ودليل مستخدم وأي شروط إضافية يبلغ البنك بشأنها وفقاً للبند ١٠ - ١٥ (وما قد يطرأ عليه من تعديلات من حين لآخر). وهي الشروط التي تسري على هذا الاتفاق.

**"دليل المستخدم"** يقصد به الدليل الإرشادي والمعلومات الواردة على الشاشة الالكترونية في صفحة "المعاونة الفنية" Help بالخدمات، كما يقصد به كافة الأدلة المستخدمة الأخرى (بما في ذلك كافة أدلة مستخدمي الخدمات المصرفية عبر الإنترنت) المذكورة في هذا الاتفاق والأدلة الإرشادية الأخرى الصادر من جانبنا بشأن الخدمات وما قد يطرأ عليها من تعديلات من حين لآخر.

**"رقم تعريف هوية المستخدم"** و **"رقم تعريف الخدمات المصرفية عبر الإنترنت"** يقصد بهما أداة التعريف الخاصة التي تصدر باسم ما وتخص الطرف المنتدب لتمكنه من دخوله على الخدمات.

## INTRODUCTION

The Customer wishes to use the HSBC's Business Internet Banking Service (the "Services" as herein defined) provided by the Bank and the Bank is willing to make the Services available to the Customer. The Customer and the Bank agree that the Services shall be supplied to the Customer subject to the terms and conditions contained or referred to in this Agreement. The Customer will be acting through Delegate(s) to access the Services through the Internet Site (as herein defined).

By signing the HSBC's Business Internet Banking Application Form and returning it to the Bank the Customer agrees to be bound by the Terms (as herein defined). These terms and conditions are supplemental to any other terms and conditions that may apply between the parties including (but not limited to) the General Terms and Conditions for the Operation of Accounts. If there is an inconsistency, these Terms and Conditions prevail. Please read these Terms and Conditions before using these services. If you do not understand any part of them, or if you have any questions, please contact one of our Corporate Customer Service staff members at any HSBC Bank Egypt branch or call our Contact Centre on 16088 (within Egypt) or +202 16088 (outside Egypt).

**Defined terms used in this Agreement are set out below:**

**"Egypt" means "Arab Republic OF Egypt"**

**"Account(s)"** means any account operated by the Business for which the Business instructs the Bank using the Internet Banking Service.

**"Agreement"** means this Agreement as modified from time to time in accordance with the terms of this Agreement, including any supplementary terms for the provision of the Services published from time to time which shall form part of this Agreement and any other HSBC's Business Internet Banking documents mentioned in this Agreement.

**"Authorised Internet Banking User(s)"** means the individuals who are authorised from time to time by the Customer to use the Services to issue Instructions, including both Primary and Secondary Users.

**"Authorised Signatory"** means the person or one of the persons named in the HSBC's Business Internet Banking Application Form as being authorised to use the various instructions referred to under Clause 13 of this Agreement.

**"Bank" (also, "we", "us", "our", "HBEG")** means HSBC Bank Egypt S.A.E and where the context allows or requires, include our successors and assigns.

**"Banking day" and "normal banking hours"** shall, unless otherwise specified by us, refer to a banking day and the normal banking hours of our branches in Egypt.

**"Business"** means the customer of the Bank who signs this Agreement, whether they be a Joint Stock, Limited Liability, Sole Proprietorship or a Partnership.

**"Confidential Information"** means the Information, the Reports and their form, format, mode or method of compilation, selection, configuration, presentation and expression.

**"Customer" (also "you", "your", "yours")** means the Customer named in the Application Form, and where the context allows or requires, includes the Delegates and the Authorised Signatories.

**"Delegate"** means any of the Primary User(s) or Secondary Users who are authorised from time to time by the Customer to use the Services to issue instructions.

**"Electronic Banking Number"** means the code number for the time being established for the Authorised Internet Banking User for the purpose of identification of the Authorised Internet Banking User in giving Instruction(s) to the Bank through Internet.

**"HSBC's Business Internet Banking Application Form"** means the application form provided to the Customer by the Bank for the purpose of applying for access to the Services.

**"Internet Banking Service"** means the online services and transactions and facilities offered by the Bank through the Internet to the Business.

**"Internet Site"** means any Internet Site established, operated and/or maintained by us or on our behalf to facilitate the provision of the Services to you.

**"Instruction"** means any request or instruction that is received from the Customer by the Bank through the Services.

**"Information"** means any financial, market or other information and data supplied by us or any Information Provider and made available to the Customer through the Services.

**"Information Provider"** means any person, other than us, who supplies the Information and includes any person who supplies any information to an Information Provider.

**"Institution"** means (i) any member of the HSBC Group (other than the Bank) and (ii) any third party financial institution which the Customer has notified to the Bank should be treated as an Institution for the purposes of this Agreement.

**"Online"** means by way of internet access to the Services through any Internet Site(s).

**"Password"** means the 6 digit numeric password provided by the bank to the delegate in order to complete the self-registration process. This also includes the **"Memorable Answer"**, means the question selected and the 6 to 32 character alpha or numeric password adopted by the delegate for accessing the Services or executing Instructions through the Services.

**"Payment Cut-Off Time"** means:

(i) In relation to an EGP payment being made to another bank, 3.30p.m. Cairo Local Time (C.L.T)

(ii) In relation to a payment made in any currency to an Account within HBEG is effected instantly.

(iii) For payments in a currency other than EGP, the cut-off time is 5:00pm C.L.T (for Spot Value).

**"the Security Code"** means the one-time password generated by the Security Device. **the "Security Device"** means an electronic device used to generate the Security Code.

**"Reports"** means reports compiled from the Information in any form, medium or means.

**"Services"** refers services provided by us to you as described in Clause 1 of these Terms.

**"Terms"** means these terms and conditions, our Disclaimer and Internet Privacy Statement and the User Guide and any supplementary terms which we notify you of under Clause 11.5 (as may be amended from time to time) governing this Agreement.

**"User Guide"** means the guidance and information set out on screen in the "Help" pages of the Services and all other customer guides (including all Internet Banking Customer Guides) mentioned in this Agreement and other guidance issued by us in connection with the Services, as amended from time to time.

**"User ID" or "Internet Banking ID"** means the unique identifier, by whatever name called, which is issued to each Delegate in connection with the Services.

## 1 SERVICES

1.1 We shall provide, subject to these Terms, Online services and facilities from time to time through any/Internet Site to enable you to give Instructions to and communicate with us for the purposes of conducting banking, investment, financial and other transactions and dealings of various nature and obtaining services, products, goods, benefits and privileges from us. As part of the Services we may make available via the Internet Site, the Information and may provide Reports. The Authorised Signatories can nominate Primary Users, and Secondary Users.

1.2 We have the right to determine and vary from time to time the scope and type of Services to be made available including, without limitation:-

(i) expanding, modifying or reducing the Services at any time;

(أ) توسيع نطاق الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو تعديلها أو تخفيضها في أي حين.

(ب) فرض أو تعديل أي قيود بشأن استخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، كالححد الأدنى والحد الأقصى

اليومي لقيمة أي معاملة أو صفة أو أي نوع من المعاملات أو الصفقات التي قد تقوم بإجرائها باستخدام الخدمات.

(ج) تحديد وتعديل ساعات العمل المعتادة التي تتوفر خلالها الخدمة و أي ميعاد يومياً تقبيل أي نوع من الخدمات والمعاملات، وفي هذا الصدد، يجوز التعامل مع أي توجيه (أو توجيهات) تصدر من جانبكم ويتلقاها البنك بعد مرور آخر ميعاد محدد لقبول المعاملات، وقد يتم ذلك في نفس يوم المعاملة أو في يوم العمل المصرفي التالي، كما يجوز لنا أن نحدد يوم عمل رسمي وآخر ميعاد لقبول العمليات اليومية وذلك من واقع التوقيبات السارية في مختلف أسواق العمل ذات التوقيبات المختلفة.

١-٢ تعرض الخدمات في مصر فقط... حيث يجوز قانوناً تقديمها في مصر بالنسبة لنا وأي عضو آخر من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي بل و/أو أي طرف من الغير... وعليه، فإذا لم تكن مقيماً في مصر أو لم تكن تدخل على الخدمات من خلال حساب موجود في مصر، فسيكون عليك مراعاة بل والإلتزام بأي قوانين أو أوضاع أو نظم محلية سواء كانت تفرض أية قيود في هذا الشأن أو خارجه بل وعليك النظر لظروف الخاصة أيضاً قبل الشروع في استخدام الخدمات أو التصرف بناء على أي معلومات تتصل بها، ولا يجوز اعتبار أي معلومات تُعرض من خلال الخدمات على أنها عرض أو دعوة لبيع استثمارات أو إجراء ودائع في أي منطقة أو موضع بخلاف مصر، أو اعتبار أن المقصود بهذه المعلومات هو تقديم مشورة استثمارية أو قانونية أو محاسبية أو ضريبية أو مالية سواء على نحو مباشر أو غير مباشر لأي طرف.

١-٤ وبالإضافة إلى وجوب الإلتزام بأحكام هذا الإتفاق فليكن أيضاً الموافقة على العمل دائماً على بذل الجهد اللازم بل والتعامل بحسن نية عند استخدام الخدمات وإذا رأينا أنك أو أي من مندوبيك قد ارتكبت إخلالاً بهذا الإتفاق على أي نحو أياً كان، فسيكون من حقنا إيقاف الخدمات مؤقَّتاً أو إنهاء استخدامكم أو استخدام أي طرف مندوب أو أطراف منتدبة من قبلكم لها.

## ٢- إجراءات التسجيل ورقم تعريف المستخدم وشفرة الدخول والرمز الأمني

١-٢ يتم إصدار رقم تعريف وشفرة دخول لكل طرف مندوب مع إخطاره بل مباشرة، على أن يتم ذلك على فترات زمنية متباعدة.

٢-٢ يتعين على العميل اتباع الخطوات الإرشادية التي يقدمها له البنك عبر الإنترنت لأغراض الخدمات، وهي خطوات يتم من خلالها تحديد هوية المستخدم وشفرة دخوله لتعريف العميل

٢-٢ يتعين للبنك -وفقاً لمطلقات التدبير- أن يطلب من العميل استخدام رمز أمني للدخول على الخدمات، وفي هذه الحالة يكون العميل مسؤولاً وحده عن تقديم طلب للبنك بالحصول على أداة أمنية أو بدل فاقد عنها إذا كانت الأداة الأمنية قد تم إصدارها من قبل وفقدت منه أو لم تعد تؤدي مهمتها المطلوبة

٢-٢ يتعين على العميل التصرف بحسن نية بل وممارسة العناية والحرص الواجبين في الحفاظ على رقم هوية المستخدم وشفرة دخوله والأداة الأمنية و/أو الرمز الأمني له، ولا يجوز له في أي حين وأتحت أي ظرف الإفصاح عن رقم هويته أو شفرته دخوله و/أو رمزه الأمني لأي شخص آخر أو حتى السماح بأن تكون الأداة الأمنية في حوزة أو تحت سيطرة أي شخص آخر.

٢-٢ يكون العميل مسؤولاً مسئولاً كاملة عن أي حالة إفصاح عارضة أو غير مصرح بها للهوية أو كلمة السر أو الأداة الأمنية أو الرمز الأمني للمستخدم إلى أي شخص آخر -ويتحمل مسؤولية استخدام هوية المستخدم أو شفرته دخوله أو أداته الأمنية أو رمزه الأمني من قبل أي أشخاص غير مصرح لهم أو لأغراض غير مصرح بها.

١-٢ عند ملاحظة أو إذا بدر شك في حدوث إفشاء لرقم هوية المستخدم أو شفرته دخوله أو أداته الأمنية و/أو رمزه الأمني أو في فقدان أداته الأمنية، أو وقوعها في حوزة أو تحت سيطرة أي شخص غير مصرح له، أو في استخدام الخدمات استخداماً غير مصرح به، يكون على العميل إحاطة البنك بأسرع ما يمكن، ويجوز للبنك أن يطلب من العميل أن يؤكد كتابة ما أدلى به من تفاصيل في هذا الشأن، وحتى استلام البنك فعلياً لذلك الإخطار الكتابي بالتفاصيل، يظل العميل مسئولاً عن أي بل عن كافة حالات استخدام الخدمات بوا سطة أشخاص غير مصرح لهم أو لأغراض غير مصرح بها.

## ٣- التعليمات

٣-١ يتعين على العميل أن يذكر للبنك من حين لآخر أي هوية أو أكثر من هويات التعريف أو أي شفرة دخول أو أداة أمنية و/أو أي رمز أمني أو أداة أو أكثر من أدوات تعريف المستخدمة وفقاً لما يحدده البنك للدخول على الخدمات وأصدار التعليمات للبنك عبر الإنترنت، ولن تعتبر التعليمات الخاصة بالخدمات قد وصلت البنك إلا إذا صدرت له النص الذي يحدده البنك من حين لآخر بل وحتى يستلمها البنك فعلياً. وسبق للبنك التعليمات إذا صدرت فقط من خلال الخدمات وباستخدام رقم الهوية وشفرة الدخول والأداة الأمنية و/ أو الرمز الأمني و أي أدوات تعريف أخرى ملائمة تخص المستخدم وفقاً لهذه الإتفاق.

٣-٢ يجوز للعميل أن يطلب منا ويصرح لنا بالتعامل مع كافة التعليمات التي يستلمها البنك وتبدو له صحيحة، على أنها تعليمات مصرح بها بطريقة صحيحة من قبل العميل وإن تعارضت مع شروط أي تقييدات أخرى أصدرها في أي حين بشأن حساباته أو شؤونه المالية، وطبقاً لالتزاماتنا الواردة بالبنك ١-٣ أعلاه لن نكون حينئذ ملزمين بالتحقق من صحة التعليمات أو من صلاحياتنا من إصدارها.

٣-٣ على العميل تحميل مسؤولية صحة وإكمال التعليمات والتأكد من تحقيقها لغرضه المقصود، ولن نكون مسؤولين عن أي خسارة أو تأخير إذا كانت التعليمات الصادرة يردها بيانات غير صحيحة أو غير كاملة

٣-٤ لا يجوز إلغاء أو سحب أي تعليمات تصدر بشأن الخدمات بعد ذكر رقم تعريف الهوية وشفرة الدخول والرمز الأمني وأدوات التعريف الأخرى للعميل التي حددها له البنك، إلا بموافقة من البنك أو من العضو المتعامل معه من مجموعة إتش إس بي سي، فتكافة التعليمات الصادرة من العميل والتي يكون البنك العضو المتعامل معه من مجموعة إتش إس بي سي قد تفهمها وتصرف على أساسها بحسن نية إن لم تكن قابلة للإلغاء أو الإبطال بل ستكون ملزمة للعميل سواء صدرت منه وحتى من أي شخص آخر يدعى أنه العميل.

٣-٥ في حالة طلب إلغاء أو تعديل أي تعليمات، سيبدل البنك كل ما هو ممكن من جهود لتنفيذ الطلب، إلا أن البنك لن يتحمل المسؤولية عن أي إخلال في إلغاء أو تعديل تعليمات، إذا تم استلام هذا الطلب في وقت أو تحت ظروف يتعدى على البنك بسببها تلبية الطلب

٣-٦ يحق للبنك أن يقيد على حسابات العميل أيًا كان موضعها ومتى تم فتحها أي مبالغ تحملها البنك أو قام بسدادها وفقاً لتوجيه ما

٣-٧ يجوز للبنك -وفقاً لمطلقات تقديره بل ودون أي مسؤولية عليه- أن يرفض العمل وفقاً لتعليمات ما أو يؤجل وذلك في الحالات الآتية:

(أ) إذا كان طلباً أو تعليمات من شأنه أن يحدث تجاوزاً للحد الذي فرضه البنك عمومًا سواء بالنسبة للعميل أو للطرف المنتدب من قبيل.

(ب) إذا نما إلى علمنا أو بدر لدينا شك في أن هذه التعليمات قد تسبب في إخلال أمني في إدارة أحد حسابات العميل أو إدارة أكثر من حساب لديه أو بالخدمات عمومًا.

(ج) إذا قلنا بأنها هذا الإتفاق استناداً إلى البند ١٦ منه.

٣-٨ في حالة عدم العمل أو التأخير في العمل وفقاً لتعليمات ما استناداً للبند ١٧-٣ أعلاه، فنستقوم بإخطار العميل بذلك بأسرع ما يمكن عملياً

٣-٩ لن تكون المعاملة المنتهية متزامنة دائماً مع تعليمات الصادر، بمعنى أن بعض التعليمات قد تستغرق بعض الوقت للتعامل معها، فقد يتم التعامل خلال ساعات العمل المصرفية المعتادة فقط حتى وأن صدرت التعليمات عبر الإنترنت، وقد يتم التعامل أيضاً خارج ساعات العمل

٣-١٠ أي سعر صرف أو معدل ربح و/أو سعر عائد أو سعر تعامل أو أي أسعار أو معلومات أخرى من أي نوع ترد على موقع الإنترنت و بأي وسيلة أخرى تلبية لاستثمار ما يطرح على الإنترنت في للاستدلال فقط ولن تكون ملزمة، وسيكون أي معدل أو سعر أو وسيلة أخرى تعرض بشأن معاملة معينة ملزمة للعميل فقط عند التأكيد بالقبول، ولن يرتبط ذلك بأي سعر أو معلومات أخرى ذكرناها لأي أغراض أو معاملات أخرى.

(ii) imposing and varying any restrictions on the use of the Services such as minimum and maximum daily limits with respect to the value of any transaction or dealing or any type of transactions or dealings which you may conduct by using the Services; and  
(iii) prescribing and changing the normal service hours during which the Services are available and any daily cut-off time for any type of Services or transactions. Any of your Instructions received by us after any applicable daily cut-off time may be processed on the same day or latest by the next banking day. We may specify banking day and daily cut-off time by reference to the time of various markets operating in different time zones.

1.3 The Services are offered only in Egypt where they may be lawfully offered by us, any member of the HSBC Group and/or any third party. If you are not a resident in Egypt and/or are not accessing the Services through a computer located in Egypt, it is your responsibility to observe and comply with any relevant laws, regulations and local practices whether in relation to any restrictions or otherwise and also in the light of your own circumstances before using the Services or acting on information relating to the Services. No Information provided through the Services shall be regarded as an offer or solicitation to sell investments or make deposits in any jurisdiction other than Egypt nor is such information intended to directly or indirectly offer investment, legal, accounting, tax or financial advice to any party.

1.4 You agree to at all times, in addition to complying with this Agreement, exercise due diligence and good faith in using the Services. Should we be of the opinion that you or your Delegates have in any way breached this Agreement, we shall have the right to, without further notice, suspend or terminate the use of the Services by you and/or any one or more of your Delegates.

## 2 REGISTRATION PROCEDURE, USER ID, PASSWORD AND SECURITY CODE

2.1 Each Delegate will be issued with a User ID and a Password notified to them directly but at separate intervals.

2.2 The Customer shall follow the guidance provided by the Bank online in designating the User ID and the Password for identifying the Customer for the purposes of the Services.

2.3 The Bank may, in its sole discretion, require a Customer to use a Security Code to access the Services in the event of which it is the sole responsibility of the Customer to apply to the Bank for a Security Device or a replacement if a Security Device has previously been issued but is subsequently lost or has failed to function as intended.

2.4 The Customer shall act in good faith, exercise reasonable care and diligence in keeping the User ID, the Password, the Security Device and/or the Security Code secret. At no time and under no circumstances shall the Customer disclose the User ID, the Password and/or the Security Code to any other person or permit the Security Device to come into the possession or control of any other person.

2.5 The Customer shall be fully responsible for any accidental or unauthorised disclosure of the User ID, the Password, the Security Device or the Security Code to any other person and shall bear the risk of the User ID, the Password, the Security Device or the Security Code being used by unauthorised persons or for unauthorised purposes.

2.6 Upon notice or suspicion of the User ID, the Password, the Security Device and/or the Security Code being disclosed to, and/or the Security Device being lost or has otherwise come into the possession or control of any unauthorised person or any unauthorised use of the Services being made, the Customer shall notify the Bank as soon as practicable (and the Bank may ask the Customer to confirm in writing any details given) and, until the Bank's actual receipt of such notification, the Customer shall remain responsible for any and all use of the Services by unauthorised persons or for unauthorised purposes.

## 3 INSTRUCTIONS

3.1 The Customer is required to quote any one or more of the User ID, the Password, the Security Device and/or the Security Code and any other identifiers as shall be prescribed by the Bank from time to time in order to log-on to the Services and give instructions to the Bank online. Instructions in connection with the Services shall not be considered to be received by the Bank unless they are given in such manner as the Bank may prescribe from time to time and until the Bank has actually received them. We will only accept an Instruction if it has been effected through the Services using an appropriate User ID, the Password, the Security Device and/or the Security Code and any other identifiers in accordance with this Agreement.

3.2 You request and authorise us to treat all apparently valid Instructions received by the Bank as instructions properly authorised by you, even if they conflict with the terms of any other mandates given by you at any time concerning your accounts or affairs. Subject to our obligations in Clause 3.1 above, we shall be under no other obligation to check the authenticity of Instructions or the authority of the person or persons giving them.

3.3 You are responsible for the accuracy and completeness of Instructions and for ensuring that they will achieve your intended purpose. We are not liable for any loss or delay where the contents of an Instruction are inaccurate or incomplete.

3.4 Any Instruction given in connection with the Services by quoting the User ID, the Password, the Security Code and such other identifiers of the Customer as prescribed by the Bank, once given, may not be rescinded or withdrawn without the consent of the Bank or the relevant member of the HSBC Group. All such instructions given, as understood and acted on by the Bank or the relevant member of the HSBC Group in good faith, shall be irrevocable and binding on the Customer whether given by the Customer or by any other person purporting to be the Customer.

3.5 In the event that you request us to cancel or modify any Instruction, we will make all reasonable efforts to comply with your request. However, we are not liable for any failure to cancel or modify the Instruction if such a request is received at a time or under circumstances that render us unable to comply with your request.

3.6 We are entitled to debit your accounts, wherever they are situated and whenever they are opened, with any amounts that we have paid or incurred in accordance with an Instruction.

3.7 We may, in our absolute discretion and without liability, refuse to act on or delay acting on an Instruction if:

(i) it is a request or instruction the effect of which would be to exceed a limit imposed by the Bank upon you generally or upon the Delegate in question;

(ii) we know of or suspect a breach of security in respect of or in connection with the operation of one or more of your accounts or the Services generally; or

(iii) we have terminated this Agreement pursuant to Clause 16 hereof.

3.8 In the event that we do not act on or delay acting on an Instruction pursuant to Clause 3.7 above, we shall notify you of this as soon as is reasonably possible.

3.9 A transaction being carried out is not always simultaneous with an Instruction being given. Some Instructions may take time to process and certain Instructions may only be processed during normal banking hours even though the Services are Online and may be accessible outside such hours.

3.10 Any exchange rate, profit and/or interest rate, dealing rate and other prices and information quoted by us on the Internet Site or otherwise in response to an Online inquiry is for reference only and is not binding. Any interest, price and information offered by us for the purpose of the relevant transaction shall be binding on you upon your confirming your acceptance irrespective of any different rate, price or information quoted by us for other purposes / transactions.

3.11 Advice or confirmation that an Instruction has been received and/or a transaction has been

effected through the Services will be provided by us Online. Such advice or confirmation shall be deemed to have been received by you immediately after transmission and it is your responsibility to check such advice or confirmation. Where you do not receive an advice or confirmation within the time usually required for a similar advice or confirmation to be received, it is your responsibility to make enquiries with us. No separate advice or confirmation of the transaction will be supplied to you by us.

#### 4 INTERNET BANKING RECORDS AND TRANSACTION TERMS

- Our records, unless shown to be wrong, will be evidence of your dealings with us in connection with the Services.
- Subject to the applicable laws of evidence, each party agrees not to object to the admission of the records of the other as evidence in legal proceedings because such records are not originals, are not in writing or are documents produced by a computer.
- Where you give us an Instruction or request a transaction through the Services, these Terms will apply in addition to the existing terms and conditions in respect of your dealings with us either in respect of particular accounts or products or generally even if you have not signed such terms and conditions, including without limitation, our General Terms and Conditions governing all accounts (as amended from time to time). In the event of any inconsistency, these Terms will prevail for the purposes of the Services.

#### 5 SERVICE INTERRUPTION

- We may (but are not obliged to) suspend any service provided to you under the Services without notice where we consider it necessary or advisable to do so, for example, we may do so when:
  - we suspect a breach or a potential breach of security or
  - you fail to take reasonable care to ensure the security of your use of the Business Internet Banking Service or
  - we need to suspend the Business Internet Banking Service for maintenance or other reasons.
- We will use reasonable efforts to inform you without undue delay through the Services, and/or our Internet Site(s) if any service under the Services is not available. In the event that we have levied any charge on you which is specifically expressed to be for a particular service which is not available (which for the avoidance of doubt shall not mean any periodic fee charged for the Services as a whole) then we will reimburse you this sum. Other than reimbursing any sum as set out above, we will have no further liability to you.
- It may be necessary from time to time to suspend some or all of the Services for routine, non-routine or emergency maintenance where we consider it necessary to do so. In the event of such a suspension being necessary, we will so far as is possible; provide you with a reasonable period of notice prior to the suspension.

#### 6 TRANSACTIONS WITH OTHER INSTITUTIONS

- Where we pass Instructions to an Institution on your behalf, we are not responsible for any delay or failure by the Institution in executing those instructions.
- Where the Services deliver to you any information supplied to us by an Institution, we make no warranty as to the accuracy or sufficiency of the information provided by that Institution.
- In order that an Institution may give effect to an Instruction, you agree that we may, as your agent, agree with any Institution that where applicable the terms of this Agreement will apply between you and the Institution.

#### 7 SECURITY PROVISIONS

- You are responsible for acquiring and maintaining any equipment required for your continued access to and use of the Internet Site (such as your telephone or computer) and for your own computer's anti-virus software and security measures.
- You confirm that you have assessed the security features of internet banking and have determined that they are adequate to protect each of the Delegate's and your interests in using the Services.
- You agree to ensure that each of your Delegates complies with the terms of this Agreement and any security procedures mentioned or referred to in it including, inter alia, the security recommendations contained in the User Guide.
- If you suspect any impropriety on the part of any Delegate in connection with the Services or a Delegate leaves your business, you must take all steps available to ensure that the Delegate is unable to access the Services. You further undertake to notify us immediately to terminate such Delegate's access to the Services.

#### 8 YOUR LIABILITIES

- You shall be fully liable and responsible for all consequences arising from or in connection with the use of the Services and/or access to any Information or Report or any other information as a result of such use by you or any other person(s) whether or not authorised.
- You will be liable for any loss of funds arising from any unauthorised transaction if the loss occurs before you notify the Bank that your Password, Security Code or Security Device has been misused, lost or stolen.
- You will be responsible for all losses (including the amount of any transaction carried out without your authority) if you have acted with negligence so as to facilitate any unauthorised transaction(s), or you have acted fraudulently. For the purposes of this clause, negligence shall be deemed to include failure to observe any of your security duties referred to in these Terms, and the User Guide.

#### 9 OUR LIABILITIES TO YOU

- We will take reasonably practical steps to ensure that our systems in connection with the Services are installed with adequate security designs and to control and manage the risks in operating the systems, taking into account any law, rules, regulation, guidelines, circulars, codes of conduct and prevailing market practices that may be applicable from time to time.
- We, any member of the HSBC Group or any Information Provider do not warrant or represent that the Services, the Information and the Reports are free from virus or other destructive features which may adversely affect your hardware, software or equipment.
- We will make all reasonable efforts to ensure that the Security Device provided to you and your Delegates will perform as necessary to permit access to the Services as and when required. You must notify us immediately if any Security Device fails to function correctly and the only obligation that the Bank has in respect of such Security Device is to replace the same with a new Security Device at no cost to you but only
  - upon the defective Security Device being returned to the Bank within 30 days of its date of issue and
  - if the Bank is satisfied that there is no default or negligence on your part which results in or contributes to the Security Device's failure to function correctly.
- In no event shall the Bank or any Information Provider be liable to you or any other person(s) for any incidental, indirect, special, consequential or exemplary damages including, without limitation, any loss of use, revenue profit or savings.
- The Information and the Reports are made available for reference only and are not intended for trading or other purposes. Neither us nor any Information Provider shall be considered an

11-3 سنرسل عبر الإنترنت إخطاراً أو تأكيداً باستلام التعليمات و/أو تنفيذ المعاملة من خلال الخدمات، على أن يُعتبر ذلك الإخطار أو التأكيد بالإستلام قد ورد للمعيل فور إرساله، وعليه التيقن من ورود ذلك الإخطار أو التأكيد بالإستلام، وإذا لم يرد لك الإخطار أو التأكيد بالإستلام خلال المدة المعتادة لاستلامه، فعليه الاستفسار لدينا عن ذلك، وورد للمعيل أي إخطار أو تأكيد استلام مختلف بشأن المعاملة.

#### 4- السجلات الخاصة بالمعاملات المصرفية عبر الإنترنت وشروط المعاملة

- 1- ستكون سجلاتنا بمثابة دليل بإثبات معاملات المعيل التي أجراها من خلال الخدمات، مالم يثبت وجود خطأ فيها
- 2- طبقاً لأحكام قوانين الإثبات، يوافق كل طرف على عدم الاعتراض على الإقرار بسجلات الطرف الآخر كدليل إثبات لديه في إطار الإجراءات القانونية وذلك بوجهة أن السجلات ليست أصول أو غير مدونة كتابية أو لمجرد أنها مجرد سجلات مستخرجة من الحاسوب
- 3- عند إصدار التعليمات من جانب المعيل أو عند طلب إجراء معاملة ما من خلال الخدمات، فستتم تطبيق هذه الشروط والأحكام إضافة إلى أي شروط أو أحكام أخرى تتعلق بمعاملات المعيل مع البنك سواء كانت بشأن حسابات والمنتجات معينة أو كانت تسري عموماً، وستسري كافة الشروط والأحكام حتى وإن لم تكن قد وقعت من جانب المعيل، وسيكون من ضمن هذه الشروط على وجه العموم لا الحصر شروطنا وأحكامنا العامة التي تخضع لها كافة الحسابات (وما قد يطرأ عليها من تعديل من حين لآخر)، وفي حالة وجود أي تعارض بين هذه الشروط والأحكام أي شروط أو أحكام أخرى، تسري هذه الشروط على الخدمات.

#### 5- انقطاع الخدمة

- 1- يجوز للبنك وهذا ليس التزام) إيقاف أي خدمة يقدمها المعيل في إطار الخدمات إيقافاً مؤقتاً دون إرسال إخطار بذلك، إذا اعتبرنا أن الأمر ضرورياً أو كان من المستحسن القيام بذلك، وقد يتم هذا الإيقاف مثلاً في الحالات الآتية:
  - إذا بدر هناك شكوك في وقوع أو احتمال وقوع إخلال أمني أو
  - إذا أخفق المعيل في بذل العناية الواجبة للتأكد من الناحية الأمنية عند استخدام خدمة الأعمال المصرفية عبر الإنترنت للشركات
  - إذا احتجنا إلى تعليق الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للشركات بغرض الصيانة أو لأسباب أخرى
- 2- سنبدل كل ما هو ملائم من جهود لإبلاغ المعيل دون تأخير من خلال الخدمات و/ أو عبر موقعنا (أو موقعنا) الإلكترونية، إذا انقطعت أي خدمة من الخدمات، وإذا كنا قد فرضنا أي رسم عليه مقابل خدمة معينة لم تعد متاحة، فستتم رد ذلك المبلغ للمعيل (وتجنباً للشك فنحن لا نقصد هنا أي رسم دوري مفروض مقابل الخدمات ككل)، ولن يكون على البنك أي مسؤولية بخلاف ما سيرد من مبالغ كما ذكرنا بأعلاه.
- 3- قد يكون من الضروري القيام من حين لآخر بإيقاف بعض أو كافة الخدمات إيقافاً مؤقتاً لإجراء أعمال الصيانة الروتينية المعتادة أو أي أعمال صيانة غير معتادة أو طارئة إذا كان ذلك أمراً ضرورياً، على أنه إذا تطلب الأمر إجراء هذا الإيقاف، فسنرسل للمعيل إخطاراً بالإيقاف ونمنحه فيه مهلة ملائمة قدر الإمكان

#### 6- المعاملات مع المؤسسات الأخرى

- 1- في حالة قيام المعيل بإرسال تعليمات لمؤسسة ما نيابة عن المعيل، فلن يتحمل البنك المسؤولية عن أي تأخير أو إخلاق من جانب تلك المؤسسة في تنفيذ هذه التعليمات
- 2- إذا تسلم المعيل خلال الخدمات أي معلومات وردت من مؤسسة ما، فلن يقدم البنك أي ضمان بشأن ذلك أو مدى كفاية المعلومات التي وردت من تلك المؤسسة
- 3- حتى يتسنى للمؤسسة تنفيذ أي تعليمات، على المعيل الموافقة على أنه يجوز للبنك، بصفته وكيل من المعيل، أن يجري اتقافاً مع تلك المؤسسة بشأن تطبيق شروط هذا الاتفاق بين المعيل وبين هذه المؤسسة

#### 7- الأحكام الخاصة بالتواحيق الأمنية

- 1- على المعيل أن يتحمل مسؤولية اتقاف أي معدات تلامز للدخول لموقع الإنترنت بل والاستخدام المتواصل له (مثل جهاز الهاتف و الحاسوب) وكذا أي برنامج لمكافحة الفيروسات واتخاذ الإجراءات الأمنية في حاسوبه الشخصي
- 2- على المعيل أن يؤكد للبنك أن المعيل قد أجرى تقييماً للتخصصات الأمنية للخدمات المصرفية عبر الإنترنت وبأنه قرر كفايتها بما يحمي مصالح كل طرف من الأطراف المتعددة بل وكل ما لديه من مصالح في عملية استخدام الخدمات
- 3- على المعيل أن يوافق على التأكد من أن كل طرف من الأطراف المتعددة يلتزم بشروط هذا الاتفاق وبأي إجراءات أمنية مذكورة به أو مشار إليها فيه، بما في ذلك التوصيات الأمنية الواردة في دليل المستخدم
- 4- إذا نما لدى المعيل ثمة شك في وجود سوء تصرف من جانب أي طرف متدرب فيما يتعلق بالخدمات أو إذا ترك هذا الطرف المتدرب من العمل بشركتك، فعلى المعيل اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة للتقنين من عدم تمكن هذا الطرف المتدرب من الدخول مرة أخرى على الخدمات، وعليه أن يلتزم أيضاً بأحاطة البنك فوراً بإنهاء العلاقة مع ذلك الطرف المتدرب حتى يقوم البنك بإيقاف إمكانية دخوله على الخدمات

#### 8- التزامات المعيل

- 1- على المعيل أن يتحمل المسؤولية كاملة عن كافة العواقب الناشئة أو المتعلقة باستخدام الخدمات و/أو الوصول إلى أي معلومات أو تقارير أو بيانات تتشأن من واقع استخدامه أو استخدامات من تفوضه أو من لم يفوضه بذلك من أشخاص غيره
- 2- على المعيل أن يتحمل المسؤولية أيضاً عن أي خسارة مالية تتحملها بسبب إجراء معاملة غير مصرح بها، وذلك إذا وقعت الخسارة قبل إخطار البنك بأن شفرة الدخول السرية أو الأداة الأمنية أو الرمز الأمني الخاص به قد أسيء استخدامه أو فقد أو سرق
- 3- على المعيل أن يتحمل المسؤولية عن كافة الخسائر (بما في ذلك الخسائر الناشئة عن مقدار المعاملات التي أجريت دون تصريح منه)، إذا كان قد تصرف على نحو يتطوي على الإهمال بما سهل إجراء أي معاملة (أو معاملات) غير مصرح بها، أو كان قد تصرف بطريقة احتيالية، وبالنظر إلى الغرض من هذا البند، يشمل تعبير الإهمال أي إخلاق في الإلتزام بواجباته الأمنية المشار إليها في هذه الشروط وفي دليل المستخدم.

#### 9- التزامات البنك نحو المعيل

- 1- سيقوم البنك باتخاذ الخطوات العملية الملائمة للتقنين من تركيب أنظمتهم المتعلقة بالخدمات مع ما يكفي من تصميقات أمان ومراقبة وإدارة لمخاطر التشغيل، مع الإلتزام بكافة القوانين والقواعد والوائح والإرشادات والدوريات وقواعد ضبط السلوك والممارسات التي تطبق في سوق العمل وتصدر من حين لآخر.
- 2- لا يمكن أن يقدم البنك أو أي عضو من أعضاء مجموعة إنتل إس بي سي أو أي مقدم معلومات آخر ضماناً أو إقراراً بخلو الخدمات والمعلومات والتقارير من الفيروسات أو الخصائص التدميرية الأخرى التي قد تؤثر سلباً على أجهزة أو برامج الحاسب أو معداته.
- 3- يبتذل البنك كل ما هو ملائم من جهود للتأكد من أن أداء الأداة الأمنية التي يقدمها المعيل ولطرافه المتعددة يسير على النحو اللازم بما يسمح بالدخول على الخدمات بالشكل بل وفي التوقيت المطلوب، وعلى المعيل إبلاغ البنك فوراً إذا أخفقت أي أداة أمنية في العمل على النحو الصحيح، وسيكون الإلتزام الوحيد للبنك فيما يتعلق بهذه الأداة الأمنية هو تبديلها للمعيل أمنية أخرى بدون مقابل، على أن يتم ذلك (1) عند إعادة الأداة الأمنية التالفة إلى البنك خلال 30 يوماً من تاريخ إصدارها، (2) وإذا رأى البنك أنه لا يوجد تقصير أو إهمال من جانب المعيل، تقصير قد تسبب المعيل عنه أو ساهم في إتلاف الأداة الأمنية في العمل بالشكل السليم.
- 4- إن يتحمل البنك أو أي مقدم معلومات تحت أي ظرف أو بأي حال من الأحوال المسؤولية سواء أمام المعيل أو أمام أي شخص آخر (أو أشخاص آخرين) بشأن أي أضرار عرضية أو غير مباشرة أو خاصة أو تبعية أو اتعاضلية، بما في ذلك دونما تحديدي أي خسارة ناشئة عن الإستخدام أو خسارة في الإيراد أو الأرباح أو المدخرات.

investment adviser to you.

9.6 No warranty, representation or guarantee of any kind with respect to the Information and/or the Reports is given or may be implied, including without limitation, the sequence, accuracy, truth, reliability, adequacy, timeliness or completeness of any of the Information or the Reports or whether they are fit for any purpose and no employee or agent of ours or those of any Information Provider is authorised to give any such warranty, representation or guarantee. Neither us nor any Information Provider assume(s) any liability (whether in tort or contract or otherwise) for any reliance on the Information or the Reports by you or any other person. In relation to information pertaining to any product or service not provided by us (including without limitation, insurance and unit trust products), you should check with the product/service provider before relying on any information supplied. You acknowledge that it is your responsibility to determine independently market prices and rates for trading purposes through your usual trading channels, to verify any Information and/or Report before relying or acting on it/ them and to seek independent professional advice on legal, tax and other issues in connection with the use of the Services, the Information and the Reports, the conduct of transactions pursuant to such use and these Terms which may affect you under all applicable laws.

9.7 The Information will be made available as it is supplied and identifying, where relevant, the Information Provider directly supplying it to us. We do not endorse or express any comment on any Information supplied by any Information Provider nor assume any duty to check or verify any Information.

## 10 HYPERLINKED WEB SITES

10.1 The Internet Site may provide hyperlinks that enables you to access the web site of other companies including that of other HSBC Group entities.

10.2 The hyperlinked web sites may not provide any regulatory protection in your jurisdiction and we are not liable for your use of the hyperlinked web sites and you shall assume all risks and responsibilities which may arise from accessing such web sites via the hyperlink and are advised to read the terms and conditions of use for these web sites. You are also advised to read the privacy policy statements of such web sites prior to providing any personal information.

10.3 The hyperlinks to non-HSBC Group web sites from our Internet Site do not constitute an endorsement by us of such third party web sites.

## 11 COPYRIGHTS, TRADEMARKS AND COPYING MATERIALS

11.1 We have a license for or own all copyrights for the Internet Site through which you access the Services and all trademarks and other materials used on or provided through it, including, without limitation, HSBC and our Hexagon logo and such of the Information and Reports as may be prepared by us.

11.2 You acknowledge and agree that HSBC and our Hexagon logo, the Information and the Reports and their form, format, mode or method of compilation, selection, configuration, presentation and expression (collectively 'Confidential Information') are trade secrets and confidential and proprietary property of ours and/or that of the respective Information Providers. No right, title or interest other than the right to access the Information and the Reports subject to the Terms is conveyed or transferred to you. You shall not make any representation or do any act which may be taken to indicate that you have any such right, title or interest.

11.3 Unless expressly permitted by the Terms, you shall not, and shall not attempt to:

(i) sell, transfer, disclose, assign, convey, lease, sub-license, share, loan, distribute, transmit, broadcast, cablecast, put in circulation, download, reproduce, duplicate or otherwise provide or disseminate any Confidential Information in any form or by any means and to any other person or commercially exploit any Confidential Information.

(ii) remove, obliterate, erase, relocate or modify in any way any proprietary marking on or appearing with the Confidential Information including, without limitation, any trademark or copyright notice.

(iii) incorporate or combine the Confidential Information with any other programs.

11.4 An Information Provider may impose from time to time terms and conditions in relation to the availability of any Information supplied by it. Your access to such Information by, on or after the effective date, subject to prior notification, of such terms and conditions shall constitute your acceptance thereof.

11.5 You are only allowed to print, copy, download or temporarily store extracts from our Internet Site(s) for your own information or when you use the Services. You are not allowed to alter anything and any other use is prohibited unless you first get our written consent. You may not use any part of our Internet Site on any other web site, or link any other web site to our Internet Site, without our written consent.

## 12 FEES, SUPPLEMENTARY TERMS, CHANGES TO AND TERMINATION OF THE INTERNET SITE(S)

12.1 You agree to pay a scale of charges (if any) for providing the Services as we advise you from time to time. The Bank reserves the right to charge fees in relation to the use and/or termination of the Services including, without limitation, to impose a charge for its provision of the Security Device and to revise such fees. We may vary our charges and the frequency and dates of payment at any time. These charges are in addition to any charges for particular banking or other services we might provide in response to your Instructions through the Services.

12.2 You are liable for any telephone charges and any charges made by your Internet service provider as a result of the use by you of the Services.

12.3 You authorise us to debit any of your accounts with any charge for providing the Services.

12.4 When we introduce new services under the Services we may provide them on supplementary terms which will be notified to you from time to time in accordance with this Agreement.

12.5 The Internet Site through which you access the Services is/are subject to change by us. Unless we have specifically agreed to give prior notice to you we may make such changes (including changes to layout) without notification to you.

12.6 We may modify the terms of this Agreement on not less than 30 days' notice to you or such shorter period (other than in the case of any variations to our charges) as is necessary for the effective operation of the Services. Your continued access to and use of the Services after such modifications have been notified to you shall constitute your acceptance of the same.

## 13 AUTHORITY AND INDEMNITY

13.1 You request and authorise us from time to time to act upon written instructions or requests to us concerning the administration of the Services when signed, by the Authorised Signatories. Such instructions and requests may include, without limitation, the giving by you to us of requests (a) to remove or replace any Delegate; (b) to reset any Passwords; or (c) to take any action to promote the continued and orderly operation of the Services.

13.2 We shall be entitled to refuse to act on any written instruction or request that is sent by facsimile transmission or other electronic communication in accordance with Clause 13.1 above. We agree however to use reasonable endeavors to inform you if we refuse to do so act.

13.3 Where any written instruction or request referred to in Clause 13.1 above is sent by facsimile transmission or other electronic communication, you hereby request and authorise us from time to time, without further authority or notice, from you, to act upon such instruction or request. In addition you agree that we shall not be liable to you or any third party for any loss or damage suffered by you or any third party arising from the facsimile transmission or other electronic communication being unauthorised or fraudulent and you agree to keep us fully indemnified against any claims or demands arising therefrom.

9-5 يتم توفير المعلومات والتقارير للإستدلال فقط وليس المقصود منها إجراء عمل جاري أو أي أغراض أخرى من هذا النوع، ولا يجوز اعتبار البنك أو أي مقدم معلومات من طرفه بمثابة مستشار استثماري للعميل

6-3 لن يضمن البنك أي ضمان أو إقرار من أي نوع أو يقدم ما قد يصلح في طبيعته من إقرار بشأن المعلومات والتقارير، بما في ذلك دون ما تعديدي أي ضمان يتسلسل أو دقة أو صحة أو مصداقية أو كفاية أو توقيت أو اكتمال أي من المعلومات والتقارير أو ما إذا كانت ملائمة لغرض ما أم لا. ولا يجوز لأي من العاملين بالبنك أو وكلاء العاملين في ذلك دونما تعديدي وثائق التأمين و صناديق حصص الاستثمار. فعلى العميل التأكد من مقدم المنتج/الخدمة قبل الاعتماد على أي معلومات مقدمة منه. وعليه أن يقر بمسؤوليته في أنه سيتولى مفرداً تحديد أسعار السوق بالنسبة لأغراض العمل التجاري وذلك من خلال المسالك التجارية المعتادة في بلدنا وأنه لا يسهل في أي معلومات و/ أو تقارير قبل الاعتماد عليها أو التصرف بمقتضاها وأنه في سبيل ذلك سيسعى للحصول على مشورة متخصصة وحيادية في النواحي القانونية والضريبية وأي نواحي أخرى تتعلق باستخدام الخدمات والمعلومات والتقارير وترتبط بالمعاملات استناداً إلى استخدامه للخدمات بل وهذه الشروط التي قد يكون لها أيضاً أثرها بمقتضى كل ما هو ساري من قوانين.

9-4 سيتم توفير المعلومات بالطريقة التي وردت بها تماماً، وسيتم-إن كان ملائماً- تعريف مقدم المعلومات الذي وفرها للبنك مباشرة. ولن يصدر البنك أي اعتماد أو حتى تعليق على أي معلومات وفرها للعميل أي مقدم معلومات ولن يتحمل أي التزام بالبحث فيها أو التحقق منها.

## 10 مواقع الانترنت ذات الروابط الإلكترونية الفائقة

1-10 قد يوفر موقع الانترنت روابط إلكترونية الفائقة تمكن العميل من الدخول على مواقع الشركات الأخرى على الانترنت ومنها مواقع الكيانات الأخرى في مجموعة إنش إس بي سي

1-10 قد لا توفر للعميل مواقع الانترنت ذات الرابط الإلكتروني الفائقة أي حماية رقابية في منطقتنا، وبالتالي لن يتحمل البنك مسؤولية استخدامه إياها، بل على العميل أن يتحمل كافة المخاطر والمسؤولية التي قد تنشأ عن الدخول على تلك المواقع، ولكننا نوصيكم بالإطلاع على شروط وأحكام استخدام هذه المواقع كما نوصي بقراءة سياسة السرية الخاصة بنا قبل الإطلاع بأي بيانات شخصية.

1-10 لن نكزن الروابط الإلكترونية الفائقة بمواقع غير موافقة مجموعة إنش إس بي سي على الانترنت بمثابة اعتماد منا أو تصديق على سلامة تلك المواقع الخاصة بالغير.

## 11 حقوق النشر والعلامات التجارية وطباعة المستندات

11-1 البنك حاصل على ترخيص بالنشر بل ويملك كافة حقوق النشر الخاصة بموقع الانترنت الذي تصل العميل من خلاله الخدمات، وكذلك كافة العلامات التجارية والمستندات المستخدمة عليه والمعرضة من خلاله، بما في ذلك على العموم لا الحصر علامة 'إنش إس بي سي' وشعاره السداسي الشكل وكذلك كافة المعلومات والتقارير التي تقوم بإعدادها.

11-2 يقر العميل ويوافق بإنش إس بي سي وشعاره السداسي والمعلومات والتقارير وشكلها التصميمية وتصميمها وطرازها وأسلوب جمعها وطريقة انتقاها وتزيينها وأسلوب استعراضها والتعبير عنها -إجمالاً- ('المعلومات السرية') هي أسرار تجارية ومليكية خاصة بالبنك وبمقدمي المعلومات من طرفنا، وأنه ليس لدى العميل بل ولم ينقل إليه أو يحال له أي حق أو ملكية أو مصلحة بخلاف حق الدخول على المعلومات والتقارير طبقاً للشروط، ولا يجوز له إصدار أي إقرار أو القيام بأي تصرف قد يُفهم منه أنه يشير إلى أن ك أي حق أو ملكية أو مصلحة فيما ذكر.

1-11 باستثناء ما هو مصرح به في هذه الشروط، لا يجوز للعميل القيام أو حتى محاولة القيام:

(1) ببيع المعلومات السرية أو انتزاعها أو الإفصاح عنها أو حوالها للغير أو تسليمها أو تأجيرها مباشرة أو من الباطن أو المشاركة فيها أو إقراضها أو توزيعها أو بثها أو إذاعتها أو نشرها بالبريد البرقي الكاليل أو تقديمها للغير أو تسليمها أو طباعتها من الحاسب أو تصويرها أو إعداد نسخ منها أو خلاف ذلك من وسائل نشر المعلومات السرية للغير على اختلاف أشكالها ووسائلها... أو أن تستغلها تجارياً.

(2) إزالة أو طمس أو محو أو تغيير موضع أو تعديل شكل أي علامة مملوكة للبنك وكانت ترد أو تظهر على المعلومات السرية، بما في ذلك على العموم لا الحصر أي علامة تجارية أو إخطار بشأن حق المؤلف.

(3) دمج المعلومات السرية أو ربطها بأي برامج أخرى.

11-4 قد يفرض أي مقدم معلومات من حين لآخر شروط وأحكام ما تتعلق بما يوفره من معلومات، وبالتالي فسيكون دخول العميل على تلك المعلومات بموجب إخطار مسبق- سواء بحلول أو في تاريخ سريان تلك الشروط والأحكام أو حتى بعد ذلك بمثابة قبول من جانبه لهذه الشروط والأحكام

1-10 لا يجوز للعميل إلا طبع أو تنزيل أو إجراء تخزين مؤقت لما يستخرج من موقعنا (مواقعنا) على الانترنت من معلومات وذلك للتعلم فقط وعندما يستخدم الخدمات فقط، ولا يجوز له أيضاً تغيير أي بيانات بل يحظر العميل استخدامها على أي نحو آخر، مالم يستصدر من البنك أو موافقة كتابية بذلك، ولا يجوز له استخدام أي جزء من موقع البنك الإلكتروني في أي موقع آخر على الانترنت أو ربط أي موقع آخر بموقع البنك دون استصدار موافقة البنك الكتابية على ذلك.

## 12 الرسوم والشروط التكميلية وتغيير أو إغلاق موقع الإنترنت (مواقع الإنترنت)

12-1 يوافق العميل على سداد رسوم البنك (إن وجد) والتي يحظر بشأنها من حين لآخر مقابل تقديم الخدمات، وسيحتفظ البنك بالحق في فرض رسوم تتعلق باستخدام و/ أو إنهاء الخدمات، وهي تشمل على وجه العموم لا الحصر فرض رسوم مقابل توفير الأداة الأمنية ويجوز للبنك -في أي حين- إعادة النظر في هذه الرسوم وقد عدل مرات سدادها وفي مواعيد الدفع، وستسدد هذه الرسوم بالإضافة إلى أي رسوم أخرى تدفع مقابل أي أعمال مصرفية معينة أو أي خدمات أخرى يقدمها البنك بناً على تعليمات العميل التي ترد عبر الخدمات.

12-2 يتحمل العميل مسؤولية أي رسوم هاتف وأي رسوم يتجدها مقدم خدمة الانترنت الذي يتعامل معه العميل للدخول على الخدمات.

12-3 يفوض العميل البنك بأن يقيد على حسابه أي رسوم مقابل تقديم الخدمات.

12-4 عند تقديم خدمات جديدة في إطار 'الخدمات'، قد يرد بشأنها شروطاً تكميلية سيتم إخطار العميل بها من حين لآخر طبقاً لهذا الاتفاق.

12-5 يجوز للعميل تغيير موقع الإنترنت الذي تصل من خلاله إلى الخدمات- للتعديل، وقد يتم هذا التغيير دون إخطار العميل بذلك، مالم يوافق تحديداً على إرسال إخطار مسبق للعميل بالتغيير (وقد يشمل التغيير تغييراً في النموذج التخطيطي للخدمة).

12-6 قد يقوم البنك بتعديل شروط هذا الاتفاق، وسيتم ذلك للعميل بموجب إخطار كتابي مسبق بمدة قد لا تقل عن 30 يوم أو بمدة أقل (ما لم يكن الأمر يتعلق بالتغيير في الرسوم) وسيتم التغيير إذا كان ذلك ضرورياً لتشغيل الخدمات على نحو فعال، وستكون مواصلة دخول العميل على الخدمات واستخدامها بعد إحاطتك بذلك التعديل بمثابة قبولاً من جانبه لذلك التعديل.

## 13 التقيؤ والتعويض

13-1 يجوز للعميل أن يطلب من البنك أو يفوضه من حين لآخر بالتصرف بناءً على تعليمات أو التماسات كتابية تتعلق بالبنك بشأن إدارة الخدمات عند توقيعها من قبل الأطراف المفوضة بالتوقيع، ويجوز أن يكون من ضمن هذه التوجيهات والالتماسات على وجه العموم لا الحصر، توجيه طلب للبنك (أ) إنهاء تفويض أي طرف منتخب أو تبديله، (ب) إعادة ضبط أي شفرات دخول أو (ج) اتخاذ إجراء ما لتحسين عملية التشغيل المتواصل والمتنظم للخدمات.

13-2 يوافق العميل على أن يرضخ المصرف وفقاً لأي تعليمات أو التماسات كتابية يرسلها بالفاكس أو بأي وسيلة اتصال إلكترونية أخرى طبقاً للبند 13-1 أعلاه، ويوافق البنك على بذل كل ما هو ملائم من جهود لإبلاغ العميل برفض التصرف.

13-3 في حالة إرسال أي تعليمات أو التماسات- على النحو المشار إليه في 13-1 أعلاه- بواسطة الفاكس أو بأي وسيلة اتصال إلكترونية أخرى، يفوض العميل أن يطلب من البنك أو يفوضه بموجب هذا الاتفاق بالتصرف من حين لآخر بدون تصريح أو إخطار آخر من العميل بالتصرف بناءً على ذلك التوجيه أو التماسات المرسل بهذه الوسائل، على أن يوافق العميل على عدم تحميل البنك المسؤولية تجاه العميل أو تجاه أي من الغير بشأن أي خسارة أو ضرر يتكبده العميل أو أي من الغير بسبب الإرسال بالفاكس أو بأي وسيلة اتصال إلكترونية أخرى، سواء أظهر أن هذه الرسالة

غير مفوض بإرسالها أو أنها أرسلت بغرض احتيالي، و على العميل أن يوافق أيضاً على تعويض تماماً بل ودائماً عن أي دعاوى أو مطالبات تنشأ من جراء ذلك.

١٣-٤ لن يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسائر تنشأ بسبب أي تأخير في التصرف بنأماً على تعليمات كتابية ترد طبقاً للبنك ١٣.

١٣-٥ على العميل تعويض البنك بل وأي مقدم معلومات ومسؤوليهم وعاملهم عن كافة الالتزامات والدعاوى والمطالبات والخسائر والأضرار والتكاليف والرسوم والمصروفات من أي نوع) بما في ذلك على وجه العموم لا الحصر الألتزامات القانونية على أساس التوكيف الكامل (والتي قد يتكبدها أي منهم، وكذلك عن كافة الدعاوى والإجراءات القانونية التي قد تنشأ وتتخذ بواسطة أو ضد أي منهم فيما يتعلق بتقديم الخدمات والمعلومات و/ أو التقارير أو أي ممارسات تجزئية في هذا الإطار و للمحافظة على صلاحيات وحقوق البنك طبقاً لهذه الشروط، على أن يستثنى من ذلك ما قد يتخذ من إجراءات تنشأ عن إهمال جسيم أو تقصير متعمد من البنك أو من مقدم الخدمات أو من مسؤوليهم أو عاملهم.

#### ١٤- الدعاية الإلكترونية

يعلم البنك من حين لآخر عن منتجاته أو خدماته الخاصة وبالشركات الأخرى في مجموعة إنش إس بي سي وكذلك المنتجات الخاصة بالغير على موقع الإنترنت الذي يدخل منه العميل على الخدمات، أو من خلال الخدمات ذاتها. فإذا كان العميل قد طلب من البنك- بموجب اتفاقات أخرى - عدم إرسال أي مواد تسويقية (كأن سيطلب ذلك مستقبلاً)، فظلمه أن يوافق على أن هذه القيود لن تطبق على الدعاية الإلكترونية وعليه أن يوافق على تلقيها عند دخوله على موقع عبر الإنترنت و/ أو الخدمات.

#### ١٥-التشفير والفيروسات

يتعين أن يكون العميل على دراية بأن البنك يطبق نظام تشفير على أعلى مستوى و أنه قد يكون هذا المستوى من التشفير غير قانوني في مناطق أخرى بخلاف مصر. ولهذا فإذا كان العميل خارج مصر فعليه التأكد من أن استخدام الخدمات أمر مصرح به قانوناً في المنطقة التي يدخل منها على الخدمات، ولن يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسارة أو ضرر يتكبده العميل نتيجة عدم قدراته استخدام الخدمات في هذه المناطق الأخرى.

#### ١٦- الإنهاء

١٦-١ يجوز لأي من الطرفين إنهاء هذا الاتفاق بموجب إخطار يرسل للطرف الآخر قبل الإنهاء بمدة لا تقل عن ثلاثين يوم عمل مصري.

١٦-٢ يجوز أيضاً لأي طرف إنهاء هذا الاتفاق فوراً بموجب إخطار يرسل للطرف الآخر بهذا الشأن، وذلك إذا ارتكب الطرف الآخر إخلالاً جسيماً بهذا الاتفاق أو صار معسراً طبقاً للقوانين السارية في أي مناط اختصاص قضائي.

١٦-٣ لن يؤثر الإنهاء على ما لأي طرف من حقوق وتعويضات مستحقاً له حتى تاريخ الإنهاء، كما لن يؤثر على أي حكم في هذا الاتفاق من المملوطة تطبق بعد الإنهاء.

١٦-٤ عند إنهاء هذا الاتفاق، تظل كافة أحكام الاتفاق - والتي تتطلب أو موصلة سريانها حتى بعد الإنهاء- تطبقاً للهدف منها- سارية وناذفة بالكامل، ويغض النظر عن الإنهاء، فسيظل كل طرف مرتبطاً بما عليه من التزامات أو مهام كان يتعين عليه مواصلة تنفيذها أو تخليصها قبل الإنهاء.

#### ١٧- التعمية القاهرة

لن يتحمل أي طرف المسؤولية عن أي تأخير أو إخلاف في تنفيذ أي من التزاماته طبقاً لهذا الاتفاق، إذا نشأ ذلك بسبب ظروف خارجة عن نطاق السيطرة، بما في ذلك على وجه العموم لا الحصر أي انقطاع أو عطل أو عدم توافر وسائل الاتصال و وسائل نقل البيانات أو أنظمة الحاسب أو خدماتها أو بسبب حرب أو اضطراب مدني أو إجراءات حكومية أو أعمال إضراب أو إغلاق للأعمال أو أي إجراءات صناعية أو نزاعات تجارية (سواء كانت تتعلق بعملية أي طرف من الطرفين أو بعاملين تابعين للغير). ولن يعتبر بالتالي التأخير أو الإخلاف من هذا النوع بمثابة إخلال بالاتفاق بل يتعين تمديد مهلة تنفيذ الالتزام المتأثر بهذه الأحداث لفترة ملائمة تتحدد في ضوء الظروف القائمة.

#### ١٨- الوكالات والإخطارات

١٨-١ يجوز للبنك في أي حين تعيين وكيلاً أو أكثر لتقديم كافة الخدمات أو أي جزء منها العميل، وبالتالي فستعمل الإخطارة بالصمير "نحن" وضمائر الجمع بأنواعها في طياتها إشارة إلى أولئك الوكلاء أيضاً. وعلى العميل بالتالي أن يوافق على أن يكون هؤلاء الأطراف الموصلة الناشئة عن أحكام هذا الاتفاق ما يقل عن قدر مسؤوليه البنك.

١٨-٢ يحق للبنك أن يحدد من حين لآخر شكل الإخطار (سواء الإخطار الصادر كتابة أو بأي شكل آخر) وكذا طريقة المراسلة التي يتم إحاطة العميل من خلالها بما هو مطلوب طبقاً لهذه الشروط.

١٨-٣ يجوز إرسال كافة الإخطارات التي ترد للعميل طبقاً لهذا الاتفاق على نحو كتابي أو الكتروني عبر الخدمات، ومستعتر كافة الإخطارات والمراسلات وكأنها قد سلمت بالبالغ:

(١) حين التسليم، وذلك في حالة تسليمها باليد للعميل شخصياً أو تركه في آخر عنوان حدده العميل، حتى ولو تم ردها لاحقاً.

(٢) في غضون ثلاثة أيام من الإرسال، وذلك في حالة إرسالها بالبريد على آخر عنوان حدده العميل، حتى ولو تم ردها لاحقاً.

(٣) فور الإرسال، في حالة الإرسال بالبريد الإلكتروني على العنوان الإلكتروني الذي اتصل العميل من خلاله.

(٤) فور إصدار الرسالة، وذلك في حالة التراسل ببريد الإلكتروني أعدد العميل في الخدمات.

(٥) فور الإرسال أو العرض أو الإعلان عنه من جانب البنك، وذلك في حالة إرسالها على موقع (أو مواقع) على الإنترنت من خلال عرضها و/أو الإعلان عنها على الشاشة.

١٨-٤ باستثناء ما هو منصوص عليه في الشروط أو في بيان الإجراء من المسؤولية أو بيان السرعة الإلكترونية أو على موقع الإنترنت ذاته، فيما يتعلق بطريقة إرسال الإخطار، فيتعين أن تكون كافة المراسلات والمراسلات الواردة من العميل للبنك (كالتعليمات الخاصة بغلق أي حساب "أو حسابات" لدينا) مراسلات كتابية ويجب تسليمها للبنك إما بالبريد أو باليد.

#### ١٩- أحكام متنوعة

١٩-١ يمثل هذا الاتفاق كل ما تم التفاوض والاتفاق بشأنه بين الأطراف فيما يتعلق باستخدام الخدمات، كما يعدو هذا الاتفاق ويكمل كل ما سلفه من الاتفاقات والاتصالات وإقرارات ومناقشات جرت بين البنك و العميل فيما يتعلق بالخدمات، ولن يؤثر هذا الاتفاق على أي اتفاقات أخرى العميل للبنك و/أو أي تعويضات منحها بشأن إدارة حساباتكم، ١٩-٢ إذا كان العميل عبارة عن شركة مشتركة، فسيظل هذا الاتفاق سارياً وناذفاً، مالم يلغى من قبل أي شريك بالشركة بموجب إخطار كتابي منه، وذلك بغض النظر عن إجراء أي تغيير في اسم الشركة أو إدخال شريك جديد (أو شريكاً جدد) أو حتى تخارج أي شريك الشركة بسبب قوانين أو خلاف ذلك.

١٩-٣ يوافق كلا الطرفين على الالتزام بكل ما هو ساري قوياً لحماية البيانات وأي قوانين أخرى تسري لنفس الغرض أو لغرض مماثل في كافة مناطات الاختصاص ذات الصلة

١٩-٤ يعتبر كل شرط من شروط هذا الاتفاق شرطاً مستقلاً بذاته عن الشروط الأخرى ، وبالتالي فإذا تقرر بطلان أو عدم قانونية أو عدم إمكان تطبيق أي شرط أو أية شروط، فأن يؤثر ذلك على سريان ونفاذ باقي الشروط

١٩-٥ إذا تم توفير أدوات أو تسهيلات أخرى (الأدوات) للأطراف المنتدبة فيما يتعلق بموقع الانترنت، ولم تكن هذه الأدوات تتوفر كجزء من الخدمات والمواثيق التي يتم خلالها عضو آخر من أعضاء مجموعة إنش إس بي سي، فسيتم توفير هذه الأدوات وفقاً للشروط والأحكام والاستثناءات والإجراءات المتعلقة بهذه الأدوات

١٩-٦ ما يرد في هذا الاتفاق أي حكم يؤثر على أي حق في إجراء مفاضة أو تصحيح لأي حسابات تدخل عليها عبر الانترنت

#### ٢٠- القانون الساري ومناط الاختصاص

٢٠-١ تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر طبقاً للقوانين المنطقه التي يتم فتح الحساب (الحسابات) فيها، وذلك دونما إخلال بحق البنك في اتخاذ أي إجراءات قانونية لأي قانون أو مناط اختصاص قضائي آخر

٢٠-٢ يوافق العميل على الخضوع لمناط الاختصاص القضائي غير المصري لمحاكم جمهورية مصر العربية.

#### بيان إجراء التمهة و سرية الانترنت (سريتك تهمنا)

يبين هذا القسم سياسة البنك المتعلقة بالمعلومات التي قد يرغب العميل في تقديمها للبنك عند زيارتك لموقع الانترنت، إن أعمال البنك تقوم على أساس الثقة المتبادلة بينه وبين عملاء، و عليه فما لم يكن البنك مضطراً قانوناً للإفصاح عن أي بيانات،

13.4 We shall not be liable for any losses arising as a result of any delays when acting in accordance with written instructions howsoever given pursuant to this Clause 13.

13.5 You shall indemnify the Bank, any Information Provider and their respective officers and employees against all liabilities, claims, demands, losses, damages, costs, charges and expenses of any kind (including without limitation, legal fees on a full indemnity basis) that may be incurred by any of them and all actions and proceedings that may be brought by or against any of them in connection with the provision of the Services, the Information and/or the Reports or the exercise or preservation of the Bank's powers and rights under these Terms except in the case of gross negligence or willful default of the Bank, any Information Provider or their respective officers or employees.

#### 14 -ELECTRONIC ADVERTISING

From time to time we may advertise our own products or services and those of other companies in the HSBC Group and also those of third parties on the Internet Site through which you access the Services or through the Services itself.

If, in relation to other agreements between you and us, you have asked us not to send you any marketing material (or if you do so in the future), you agree that this restriction will not apply to these electronic advertisements and consent to receiving them when accessing our Internet Site and/or the Services.

#### 15- ENCRYPTION AND VIRUSES

You should be aware that we use a very high level of encryption. The use of such levels of encryption may be illegal in jurisdictions outside Egypt. It is your responsibility to ensure that, if outside Egypt, your ability to use the Services is permitted by local law and we shall not be liable for any loss or damage suffered by you as a result of not being able to use the Services in these jurisdictions.

#### 16 TERMINATION

16.1 Either party may terminate this Agreement on not less than 30 banking day's notice to the other party.

16.2 Either party may also terminate this Agreement with immediate effect by notice to the other, if the other party commits a material breach of this Agreement or becomes insolvent under the laws of any applicable jurisdiction.

16.3 Termination will not affect the rights and remedies of either party accrued to the date of termination nor will it affect any provision of this Agreement which is intended to apply after termination.

16.4 Upon termination of this Agreement, all provisions of this Agreement which in order to give effect to their meaning need to survive termination of this Agreement, shall remain in full force and effect. Notwithstanding termination, each party shall continue to be bound by this Agreement to the extent that they relate to any obligations or liabilities which remain to be performed or discharged

#### 17 FORCE MAJEURE

Neither party will be liable for delay in performing or failure to perform any of its obligations under this Agreement which is caused by circumstances beyond its reasonable control, including, without limitation, the failure, malfunction or unavailability of telecommunications, data communications and computer systems and services, war, civil unrest, government action, strikes, lock-outs or other industrial action or trade disputes (whether involving either party's employees or those of a third party). Any delay or failure of this kind will not be deemed to be a breach of this Agreement and the time for performance of the affected obligation will be extended by a period which is reasonable in the circumstances.

#### 18 AGENCIES AND NOTICES

18.1 We may at any time appoint one or more agents to provide all or any part of the Services and references to "we", "us", "our" and "ours" will include references to such agents. You agree that such parties shall have the benefit of any provisions of this Agreement which limit our liability.

18.2 We shall be entitled to prescribe, from time to time, the form of notice (whether written or any other form) and the mode of communication with respect to each type of notice to be given pursuant to these Terms.

18.3 All notices and advices to be given by us to you under this Agreement may be given in writing or electronically through the Services. All such notices and advices will be deemed to have been received by you:

(i) in the case of personal delivery, at the time of personal delivery or on leaving it at the last address provided by you notwithstanding the subsequent return of such notices and advices;

(ii) in the case of posting, 3 days from despatch to the last address provided by you notwithstanding the subsequent return of such notices and advices;

(iii) in the case of each e-mail communication, immediately after transmitting to the e-mail address through which you have so communicated with us;

(iv) in the case of e-mail communication initiated by us through the Services, immediately after issuance of the message by us; and

(v) in the case of posting on the Internet Site(s), by display and/or advertisement, immediately after such posting, display and/or advertisement by us.

18.4 Except where the Terms, the Disclaimer, Internet Privacy Statement or the Internet Site itself specifically provide for the manner of giving notice, all notices and communications from you to us (such as instructions to close any accounts) with us) shall be in writing and shall be delivered by post or by hand to us.

#### 19 MISCELLANEOUS

19.1 This Agreement is the entire agreement between the parties concerning the use of the Services. It supersedes all previous agreements, communications, representations and discussions between you and us relating to the Services. Any other agreements between us and you and/or mandates relating to the conduct of your accounts shall remain unaffected.

19.2 Where the Customer is a partnership, this Agreement will continue in force unless revoked by notice given by any one partner, notwithstanding any change of name of the partnership, admission of new partner(s) or any partner ceasing to be a member of the partnership by reason of death or otherwise.

19.3 Both parties agree to comply with all applicable data protection and other laws to the same or similar purpose in all relevant jurisdictions.

19.4 Each of the terms of this Agreement is severable from the others and if one or more of them becomes void, illegal or unenforceable, the remainder will not be affected in any way.

19.5 Where tools and other facilities ("Tools") are provided to Delegates in connection with the Internet Site and, such Tools will not be provided as part of the Services but will be provided by the relevant member of the HSBC Group which is providing such Tools. The provision of the Tools will be subject to the terms and conditions, exclusions and disclaimers relevant to such Tools.

19.6 Nothing in this Agreement shall affect any right of set-off or combination which we have in relation to any accounts which you access Online.

#### 20 GOVERNING LAW AND JURISDICTION

20.1 These terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the jurisdiction in which the Account(s) is (are) opened, without prejudice however to the Bank's right to take legal proceedings under any other law or jurisdiction.

20.2 You agree to submit to the non-exclusive jurisdiction of the Courts of Arab Republic of Egypt.

#### DISCLAIMER AND INTERNET PRIVACY STATEMENT

##### Your Privacy Matters to Us

This section outlines our policy relating to information you might wish to provide us

when you visit the Internet Site. Our business has been built on trust between our customers and ourselves. Unless legally compelled to disclose, we have a commitment to safeguard and keep confidential any information relating to our customers or their financial affairs. Whether it is provided to us in person at one of our branches, over the phone, or while visiting this site, we will strive at all times to ensure that the information is kept confidential and secure. We may pass information about you and your dealings with us to other HSBC Group Companies or our agents to the extent allowed by law.

All HSBC Group Companies, all our staff and all third parties with permitted access to your information are specifically required to observe our confidentiality obligations.

We will not collect any personal information that identifies a visitor to this site individually unless specified otherwise. Your visit to this site will record only the Domain Name Server part of your e-mail address and of the pages visited. Such information will be used to prepare aggregate information about the number of visitors to the site and general statistics on usage patterns.

Some of this information will be gathered through the use of "cookies". Cookies are small pieces of information that are automatically stored on a person's web browser in their computer that can be retrieved by this site. You can set your browser to disable persistent cookies and/or session cookies but if you disable session cookies, although you will be able to view our public unsecured website, you will not be able to log onto Internet Banking.

#### Use of Information and Materials

Products and services referred to in the Internet Site are offered only in jurisdictions where and when they may be lawfully offered by members of the HSBC Group. The materials on the Internet Site are not intended for use by persons located in or resident in jurisdictions that restrict the distribution of such materials by us. It is the responsibility of the persons accessing these pages to observe and comply with any relevant restrictions.

Nothing in the Internet Site should be regarded as an offer or solicitation to sell investments or make deposits in any jurisdiction to any person to whom it is unlawful to make such an invitation or solicitation in such jurisdiction.

The information contained in the Internet Site is not intended to provide professional advice or any recommendation and should not be relied upon in that regard. Persons accessing these pages are advised to obtain appropriate professional advice when necessary.

#### Copyright, Trademarks

We and other parties own the trademarks, logos and service marks displayed on this site and users are prohibited from using the same without our written permission or of such other parties. The materials on this site are protected by copyright and no part of such materials may be modified, reproduced, stored in a retrieval system, transmitted (in any form or by any means), copied, distributed, used for creating derivative works or used in any other way for commercial or public purposes without our prior written consent.

#### No Warranties

While every care has been taken in preparing the information and materials contained in this site, such information and materials are provided to you "as is" without warranty of any kind either express or implied. In particular, no warranty regarding non-infringement, security, accuracy, fitness for a particular purpose or freedom from computer virus is given in conjunction with such information and materials.

#### E-mail

E-mail messages sent to us over the Internet cannot be guaranteed to be completely secure. We will not be responsible for any damages incurred by users if they send a message to us, or if we send a message to them at their request, over the Internet. We are not responsible in any manner for direct, indirect, special or consequential damages arising out of the use of this web site.

#### Transmission over the Internet

Due to the nature of the Internet, transactions may be subject to interruption, transmission blackout, delayed transmission and incorrect data transmission. HSBC will not be liable for malfunctions in communications facilities not under our control that may affect the accuracy or timeliness of messages and transactions you send.

#### Security

We maintain strict security standards and procedures with a view to preventing unauthorised access to your data. We use leading technologies such as (but not limited to) 128 bit version secure socket layer data encryption, fire walls and server authentication to protect the security of your data. Access to your account and account information is protected by the Security token and a password that you set. Unfortunately, no data transmission over the internet can be guaranteed as totally secure. If your browser is appropriately configured it should tell you whether the information you are sending will be secure (generally by displaying an icon such as a padlock). The combination of a secure browser at your end and our security measures provide you with the best security currently available. Once we receive your information, we will take all reasonable steps to protect the information. If we no longer need your information, we will destroy or de-identify it.

فيستلزم بحماية بل والحفاظ على سرية أية معلومات تتعلق بعملاء البنك أو بشؤونهم المالية، و سواء تم تقديم بالمعلومات للبنك في أحد فروعها باليد أو عبر الهاتف أو من خلال زيارة موقع الإنترنت، يسمي البنك دائماً ويكفل إهتمامه للتأكد من سرية وأمن المعلومات، على أنه يمكن أن يرسل معلومات عن العميل وعن معاملاته مع البنك إلى شركات أخرى في مجموعة إنش إس بي سي وإلى وكلائه، ولكن في الحدود التي يصرح بها القانون. وستلتزم كافة شركات مجموعة إنش إس بي سي بل وكافة عاملينا وغير ممن يُسمح لهم بالدخول على معلومات العميل بمراجعة أحكام السرية، ولن تجمع البنك أي معلومات شخصية تحدد هوية أي زائر لهذا الموقع، مالم يتقرر خلاف ذلك. ولكن سيُسجل البنك عند زيارة العميل لهذا الموقع الجزء الخاص ببيده الإلكتروني والصفحات التي تم زيارتها، و سوف تستخدم هذه المعلومات فقط في إعداد بيان معلومات شامل عن عدد زوار موقع الإنترنت وإعداد إحصائيات عامة عن أنماط الاستخدام، وسيتم فقط جمع بعض من هذه المعلومات من خلال استخدام سجلات التخزين "الكوكيز" وهي سجلات يتم تخزين بعض المعلومات بها ألياً عند التصفح الشخصي من خلال جهاز حاسوب العميل ويمكن من خلالها استرجاع المعلومات التي جمعتها عند الدخول على نفس الموقع، ويمكن للعميل ضبط أداة التصفح الخاصة به لإيقاف أي سجلات تخزين تعمل بشكل متواصل أو دوري، ولكن إن قام بتعطيل سجلات التخزين فعلى الرغم من امكانه رؤية موقع البنك العام غير المُوَمَّن عبر الإنترنت، ولكنه لن يتمكن من الدخول على المعاملات المصرفية عبر الإنترنت.

#### استخدام المعلومات والمستندات

يتم عرض المنتجات والخدمات المشار إليها في موقع الانترنت فقط في المناطق التي يجوز لأعضاء مجموعة إنش إس بي سي عرضها قانوناً. وليس المقصود بالمستندات الواردة على موقع الانترنت أن تُستخدم من قبل أشخاص يتواجدون أو يقيمون في مناطق يحظر على البنك توزيع مثل تلك المستندات والمعلومات، وبالتالي سيكون على كل من يدخلون على هذه الصفحات التعرف على أي قيود ذات صلة والالتزام بها، و لا يوجد على موقع الانترنت ما يمكن اعتباره أنه عرض أو دعوة لبيع استثمارات أو إجراء ودائع لأي شخص بأي منطقة يكون من غير القانوني للبنك إجراء مثل هذه الدعوة أو العرض فيها، كما لا يقصد بالمعلومات الواردة على موقع الانترنت تقديم استشارة مهنية تخصصية أو حتى أي توصية، ولا يجوز الاعتماد عليها في هذا الشأن، وينصح البنك الأشخاص ممن يدخلون على هذه الصفحات بالحصول على المشورة المهنية الملائمة إذا استلزم الأمر ذلك.

#### حقوق النشر والعلامات التجارية

ويملك البنك مع أطراف أخرى العلامات التجارية والشعارات وعلامات الخدمة المعروضة على هذا الموقع، وبالتالي يحظر على المستخدمين استخدامها دونما تصريح كتابي من البنك ومن تلك الأطراف الأخرى. إن المستندات الواردة في هذا الموقع تخضع لحماية حقوق النشر والتأليف ولا يجوز تعديلها أو إعادة إصدارها أو تخزينها في أي نظام استرجاع أو إرسالها (بأي شكل أو بآية وسيلة أو بطباعته أو توزيعه أو استخدامها لإنشاء أعمال مشتقة أو استعمالها بأي شكل آخر لأغراض تجارية أو أغراض عامة دون تصريح كتابي من البنك.

#### لا ضمان

على الرغم من بذل البنك لكل ما هو واجب من عناية وإهتمام في إعداد المعلومات والمستندات الواردة في هذا الموقع من البنك، فإن هذه المعلومات والمستندات ترد للعميل دونما ضمان من البنك من أي نوع سواء على نحو صريح أو ضمني. وليس لدى البنك على وجه الخصوص أي ضمان بشأن عدم التعدي على المعلومات والمستندات أو مستوى أمانها أو دقتها أو ملائمتها لغرض معين أو خلوها من أي فيروسات حاسوب .

#### البريد الإلكتروني

لا يضمن البنك أن يكون رسائل البريد الإلكتروني المرسلة له عبر الانترنت آمنة تماماً، ولن نتحمل أي مسؤولية عن أي أضرار يتكبدها المستخدمون عند إرسالهم أي رسائل إلكترونية له حتى وإن أرسل رسالة لهم بناء على طلبهم عبر الانترنت فلن يكون مسؤولاً بأي طريقة عن أي أضرار.. مباشرة كانت أو غير مباشرة أو خاصة كانت أو تبعية تتشأ من استخدام هذا الموقع الكائن على الانترنت.

#### الاسرال عبر الانترنت

من واقع طبيعة الانترنت، قد تتعرض العمليات الى انقطاع أو توقف ارسال أو تاخير في الاسرال أو إرسال غير صحيح للبيانات، ولا يتحمل بنك إنش إس بي سي بالتالي المسؤولية بشأن أي أعمال في مرافق الاتصال التي لا تخضع لسيطرتها والتي قد تؤثر على صحة أو توقيت الرسائل أو المعاملات التي ترسل من جانب العميل.

#### الأمن

يلتزم البنك بتطبيق معايير وإجراءات أمن صارمة بهدف منع أي عملية دخول غير مصرح بها على بيانات العميل، ويستخدم في هذا السبيل أفضل التقنيات، ومن ضمنها (على وجه العموم لا الحصر) برنامج تشفير وتأمين بيانات العميل ١٤٨ بت والفير وول (الحاجز الأمني) وبرنامج توثيق الخادم (السيرفر) المزود لحماية وتأمين بيانات العميل. كما أن الدخول على حساب العميل ومعلوماته يخضع أيضاً للحماية بواسطة الرمز الأمني وشفرة الدخول السرية التي يحددها بنفسه. لا يضمن البنك الأمان التام عند بث البيانات عبر الانترنت، فإذا كانت أداة تصنف العميل قد أعنت بطريقة ملائمة فالمفروض أن تخبره بما اذا كانت المعلومات التي يرسلها ستكون آمنة أم لا (و يتم ذلك عموماً من خلال إظهار أيقونة في شكل "قفل"). إن الجمع بين أداة تصنف آمنة لدى العميل وإجراءاته الأمنية توفر للعميل أفضل نظام أمني متوفر في الوقت الحالي. كما أن البنك وفور استلامه للمعلومات من جانب العميل، سيتخذ كافة الخطوات الملائمة لحماية المعلومات، فإذا لم نعد بحاجة إلى معلومات العميل فسيتلفها أو يطمس هويتها فوراً.